UC-NRLF
B 3 451 578
PL
5125
C56
1910z
MAIN

EVERYBODY'S VOCABULARY

English -
Malay -
Hindustani
Chinese - (HOKKIEN)
Nipponese

For—

TRAVELLERS,
TOURISTS,
STUDENTS, ETC.

EIGHTH EDITION

Compiled by
RAI BAHADUR
MEHTA PRITHVI CHAND
ASST. SUPT. OF POLICE,
STRAITS SETTLEMENTS.

COPYRIGHT.

PRICE $3.00

PUBLISHERS:

M. MOHAMED DULFAKIR & CO.,

46, HIGH STREET, SINGAPORE, 6.

BERKELEY
LIBRARY
UNIVERSITY OF
CALIFORNIA

THE LIBRARY
OF
THE UNIVERSITY
OF CALIFORNIA

GIFT OF
HORACE W. CARPENTIER

B

for

ME
GE
TE
RE
EN
SU
AS

HYPNOTISM
HISTORICAL
GEOGRAPHICAL
ACCOUNTANCY
BOOK-KEEPING AND
DICTIONERIES ETC.

M. MOHAMED DULFAKIR & CO., SINGAPORE.

EVERYBODY'S

VOCABULARY

ENGLISH-MALAY-HINDUSTANI-HOKKIEN

AND NIPPONESE.

COMPILED BY

RAI BAHADUR MEHTA PRITHVI CHAND

Asst. Superintendent of Police, Straits Settlements.

EIGHTH EDITION

PUBLISHED BY

M. MOHAMED DULFAKIR & CO.,

46, HIGH STREET, SINGAPORE.

Phone 33695.

69515700

CARPENTIER

Preface to Second Edition.

The welcome accorded to the first edition exceeded the most sanguine hopes of the author that this second issue is now offered to the public with the hope that it will continue to fulfil its mission and meet with the same cordial reception from students of local languages.

In the present edition, the Nipponese characters have given place to Hokkien, owing to the latter's importance and more general use in Malaya, and it is hoped that this will serve to render the second edition even more acceptable than the one which went before.

Mr. Ong Seng Tee of the Criminal Inteligence Department, S.S., is responsible for the addition of the Hokkien dialect to the Vocabulary.

618

PL5125
C56
1910z
MAIN

Preface to the Fourth Edition.

The fact that this book has reached the 4th edition proves it usefulness to the public for whom it is intended. The compiler hopes that this publication will be found usefull to the many new comers to this Cosmopolitan land.

Preface to Eighth Edition.

We are gratified that this little book has proved its worth and that an eighth edition has been called for.

We hope that the book will serve not only to assist travellers, tourists and students but will also help to foster understanding among the races in Malaya.

M. MOHAMED DULFAKIR & CO.

PREFACE.

In the following pages the author hopes to supply a want that has long been felt by people in Malaya.

Singapore is one of the most cosmopolitan cities in the world and yet for a want of some knowledge of the different languages which are spoken in the home, in the office and in the street, one half of this city does not know how the other half thinks. This applies more or less to every other place of importance in Malaya.

It was with the object of bringing the different communities of this important city as well as Malaya as a whole into closer touch through the medium language, that the author conceived the idea of four-language vocabulary consisting of English, Malay, the lingua franca of these parts; Hindustani, the chief language of India combining at it does Urdu and Hindi; and Nipponese. In the case of the last named language in which the author has also qualified he has in addition to giving the most frequently used Nipponese words, also illustrated each word by its character thereby rendering the study of the language most simple both to Nipponese and to students who are desirous of learning Nipponese characters.

The vocabularies have been compiled so as to enable one to gain a knowledge of the most frequently used words in English, Malay, Hindustani and Nipponese. No profound study has been aimed at so that a mastery of the vocabularies, with little application, should be the result of a few weeks' study, the reward of which should be great.

In the compilation of the vocabularies, the author desires to express his gratitude to friends who have helped him in the production of this four-fold work, when he feels has its limitation. Any criticism or suggestion will, therefore, be welcomed as to enable the production of a second edition, even more complete and comprehensive than the present one.

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Abandon A	Tinggal-kan	Chhorna	Pung-hat-karg	Misuteru
Abdomen	Prut	Pet	Tor-chai	Shita bara
Ability	Kepandaian	Liakat	Phoon-soo	Noryoku
Able, to be	Boleh	Sakan	Way	Dekiru
About	Kira Kira; labeh korang	Qarib	Char-poot-to	Gurai
Above	Atas	Upar	Teng-min	No ue ni
Abscond, to	Lari	Chhipke bhag Jana	Chow	Mi wo kakusu
Absent	Tidak ada	Gair Hazir	Bo-tio	Rusu
Abundant	Banyak	Bahtera	Ch-way	Taku san
Abuse, to	Maki	Gali dena	Mar	Nonoshiru
Accent	Bunyi kras	Lahaja; zor	Tong-yim	Yoku Yo
Accept	Terima	Man lena; kabul karna	Tub-eng	Uke-ru
Accompany	Ber sama	Sath jana	Cho-p-wah	Tsuredachi; Te
Accounts	Kira-kira	Hisab	Seow	Kanjo
Ache	Sakit	Dard	Ti-ah	Itai
Acid	Asam	Tezab	San mi	Sui
Action	Perbuatan	Amal	Tin-tang	Okonai
Actor	Anak wayang	Naqqal; aktar	Cho-hee-a-lung	Yakusha
Add, to	Tambah	Jorna	Ka	Kuwayeru
Address (of a letter)	Alamat	Sarnama alamat	Tong-sin-choo	Atesho
Admiral	Laksemana	Amirul-bahr	Hai-koon-tai Chiong	Kaigun-taisho
Admire	Suka akan	Tarif karan	Ee-ai	Kanshins uru

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Adult	Chukop umor	Jawan	Twa-lung	Otona
Advantage	Guna	Faida, Gun	Kee-hway	Toku
Afraid. to be	Takot	Darna	Ki-ah	Osoreru
After	Kemdian	Pichhe	Ow-bin	Nochi
Afternoon	Petang	Bad-dopahar	a-por	Gogo
Again	Lagi	Dobara	Ko-chai	Mata
Age	Umor	Umr	Ni-hay	Toshi
Agent	Wakil	Wakil	Tai-lee	Dairi
Ago	Dahulu	Peshtar	Ee-cheng	Mae
Agreement	Perjanjian	Iqrarnama	Hup-tong	Yakujo
Air	Udara	Hawa	Kong-khee	Kuki
All	Sumua	Tamam	Long-chong	Mina
Allow. to	Biar	Ijazat dena	Choon	Yurusu
Alone	S'orang sahaja	Tanha	Kah-kee	Hitori
Already	Telanjor	Pahle	Ee-keng	Sude ni;mo
Also	Juga	Bhi	Ko-tsai	Mata
Although	Miskipun	Agarche	Swee-jian	Keredomo
Always	Salalu	Hamesha	Siong-siong	Itsudemo
Ambassador	Utusan	Elchi	Kwong-sai	Taishi
Among	Dalam	Bich men	Lai-min	No naka ni
Ancestors	Nenek moyang	Buzurg	Tsor-chung	Senzo
Ancient	Lama	Purana	Koo	Mukashino
And	Dan	Aur	Kup	To- soshite
Angel	Melikat	Farishta	Tian-sai	Tenshi
Angry. to be	Marah	Naraz hona	Sew-khee	Okoru
Animal	Binatang	Haiwan	Cheng-sie	Dobutsu
Anniversary	Ulang tahon	Sal-girah	Chew-nee	Ki-nembi

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Another	Lain satu	Dusra	Phut-a	Hokano
Answer	Jawab	Jawab	In	Henji
Ant	Semut	Kiri	Kow-hiah	Ari
Antidote	Pen-awar	Tiriyaq	Kway-yo	Doku keshi
Any	Sabarang	Koi	Chin-tsai	Nani demo; Nande-mo;-(Nanika)
Apology	Maaf	Moafi	Toh-Khiam	Wabi
Appetite	Nafsu makan	Bhuk	Ai-chia	Shokuyoku
Apple	Buah tafa	Seb	Pheng-ko	Ringo
Argue	Ber-banitah	Dalil dena	Pian-pork	Giron suru
Arithmetic	Ilmu kira-kira	Ilm-i-hisab	Swan-soot	Sanjutsu
Army	Askar	Fauj	Liork-koon	Guntai
Arrange, to	Ator	Tartibwar rak-hna	Pai-liat	Totono Yeru
Arrest, to	Tangkap	Pakarna	Liah	Hobaku suru
Arrive, to	Sampai	Pahunchna	Kow	Tsuku
Art	Elmu	Ilm, hunar	Bee-soot	Geijutsu
Articles	Barang-barang	Chizen	Bng-kiah	Shinamono
Artificial	Perbuatan manusia	Banawatu	Lung kung-cho-a	Jinko no
As	Seperti	Jaisa	Chin-chew	No, yona
Ashamed	Malu	Sharminda	Kian-siow	Hajiru
Ashore	Di-darat	Kinare par	Te-huah-teng	Kaigan bata
Aside	Asing	Alag	Pee-ah	Hoka ni
Ask to (Enquire)	Tanya	Puchhna	M'ng	Tazuneru
Ask for, to	Minta	Mangna	Tho	Negau
Asleep	Tidor	Sota	Khoon	Nemuru
Ass	Kaldai	Gadha	Loo	Roba
Assemble	Purkumpol	Ikattha hona	Choo-chip	Atsumaru

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Assist, to	Tolong	Madad dena	Pheng-tsor	Tetsudau
Assistance	Per-tologan	Madad	Pheng-tsor	Tetsudai
Association	Persekutuan	Majlis; Sabha	Hway	Kai
Astonished, to be	Terchengang	Hairan hona	Gong-giah	Odoroku
Astrology	Elmu nujum	Ilm-i-najum	Seng-siang-hark	Sensei-gaku
At	Di	Par	Tit	Nite; ni.
At first	Mula-mula	Pahle	Khee-tow	Hajime
At last	Akhir-nya	Akhir	Law-berr	To-to
At once	Skali, dan-dan'	Ek-lakht; ekdam	Cho-chit-see	Sugu ni
Attack	Langgar	Hamla	Kwong-kaik	Kogeki suru
Attempt, to	Choba	Koshish karna	Chee	Kokoromu
Attention	Ingatan; Indah	Dhian tawajjuh	Choo-yee	Chui
Auction	Lelong	Nelam	Pah-mway	Kyo bai
Aunt	Mak saudara	Khala	Chim	Oba
Author	Pengarang	Musannif	Too-chog-kah	Chosha
Authority	Kuasa	Ikhtiyar	Kuan	Ken-i
Avenge, to	Balas	Budla lena	Po-siu	Fukushu suru
Awkward	Hodoh	Be-daul	Phoon	Bukiyo na
Axe	Kapak	Kulhari	Por-tow	Ono
B				
Baby	Anak kechil	Bachcha	Sway-kiah	Akambo
Bachelor	Bujang	Kunwara	Tog-sin-chia	Doku-shin
Back	Blakang	Pith	Ow-bin	Senaka
Backbite, to	Ummpat	Chughli khana	Khong-pa-way	Soskiru
Bad	Jahat	Bura, kharab	M-ho; pai	Warui

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Bail	Jamin	Zamanat	Tump-po	Hoshaku
Baker	Tokang roti	Rotiwala	Cho-me-pow-a-lung	Kashi Tsukurjya
Balance	Baki	Baqi	Pheng-koon	Sashihiki
Bald	Botak	Ganja	Bo-tow-mng	Hage
Bamboo	Buloh	Bans	Taik	Take
Banana	Pisang	Kela	Keng-Cheow	Banana
Banish, to	Buang negri	Jala watan karna	Choot-keng	Hochiku suru
Bank (money)	Tempat wang	Bnak	Goon-hung	Ginko
Barber	Tukang chukor	Hajjam	Chian-what-a-lung	Toko ya
Bark (of a dog)	Salak	Bhaunkna	Pwee	Hoeru
Basket	Bakul	Tokri	Nah	Kago
Bathe, to	Mandi	Nahana	Ghung-aik	Niuyoku suru
Battle	Prang	Larai	Seow-tai	Senso
Bazaar	Pasar	Bazar	Chee-tew	Ichiba
Be	Ada	Hona	Cho	Naru; Nare
Beach	Pantai	Kinara	Hai-piah	Kaigan
Bean	Kachang	Lobiya	Tow	Mame
Bear	Bruang	Richh	Him	Kuma
Bear (endure)	Tahan	Bardasht karna	Jim-nai	Gaman suru
Beard	Janggut	Darhi	Chieu	Hige
Bearer	Pembawa	Hamil	Ta-me-a-lung	Jisan nin
Beast	Binatang	Haiwan	Chung see	Kemono
Beat, to	Pukol	Marna	Par	Naguru; Tataku
Beatiful	Chantek, bagus	Khub-surat	Swee	Kirei na
Because	Sebab	Kyon Ke	In wee	Kara, yueni
Become, to	Jadi	Hoajna	Tsway	Naru
Bed	Tempat tidor	Bichhauna; bistra	Min-ching	Shindad

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Bee	Lebah	Shahad ki makhi	Phung	Hachi
Beef	Daging lembu	Gae ka gosht	Goo-bar	Ushi noniku, gyuniku
Before (of time	Dahulu	Paihle	Ee-cheng	Mae
Beg	Minta	Mangna	Kiu	Negau
Begger	Orang mintak sadkah, fakir	Faqir	Kit-chia	Kojiki
Begin	Mulai	Shuru karna	Kee-tow	Hajimeru
Behaviour	Klakuan	Taur, chal chalan	Ping-heng, heng-wee	Gyogi
Behind	Di bl kang	Pichhe	Ti-ow-bin	Ushiro ni
Believe (trust)	Perchaya	Itbar karna	Sin	Shinzuru
Believe (think)	Fikir, sanka	Yakin garna	S'iu	Omou
Bell	Locheng	Ghanta	Cheng	Kane
Below	Di bawah	Niche	Ti-a-tway	Shita ni
Belt	Tah pingang	Peti	Kor-tua	Bando
Beside	Di seblah	Pas	Ti-pee-ah	Sono Ueni
Best	Yang baik skal	Achchhe seachchha	Tay-it-ho	Ichi ban yoi
Betrothe	Ber Tunang	Mangni karna	Tiah-hoon	Ii-nazuke
Better	Libeh baik	Behtar	K'ah-ho	Motta yoi
Between	Antara	Bich men	Ti-tiong-ng	Aida ni
Beware, to	Jaga	Khabardar hona	Siow-sim	Ki wo tsukeru
Bevond	Balik sana	Pare	Ti-hit-tow	Muko ni
Bible	Injil	Baibal; anjil	Seng keng	Sei-sho

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Big	Besar	Bara	Tuah	Okii;
Bird	Burong	Parnda	Ch'iow	Tori
Birth	Bersalin, branak	Paidaish	See	Umare
Bite	Gigit	Dant se katna	Kah	Kamu
Bitter	Pahit	Karwa	Koh	Nigai
Black	Hitam	Kala	Or	Kuroi
Blacksmith	Tukang besi	Lohar	Pah-te-a-lung	Kaji ya
Blame	Men Chilakan	Ilzam dena	Chaik-pee	Semeru
Blank (paper)	Tiada ber-surant, kosong	Sada	Pa-tsuah	Shira kami
Blessed	Berkat	Mubarak; khuda Kapyara	Cheok-hock	Ko fuku-ni
Blind	Buta	Andha	Chee-mee	Mekura
Blood	Darah	Khun, lahu	Hwee	Chi
Blossom	Bunga kuntum	Phul	Huay	Ohi
Blotting paper	Kertas kembang	Blating pepar Siahi chus	So-tsuah	Sui tori gami
Blow, to (of air)	Ber-tiop	Hawa chalna	Chwee	Fuku
Blue	Biru	Nila	Nam-saik	Ao
Blunt	Tumpol	Kund	Toon	Nibui
Board	Papan	Takhta	Pan	Ita
Boat	Sampan	Kishti	Tsoon	Fune
Body	Badan	Badan	Tsin-khoo	Karada
Boil, to	Rebus	Ubalna	Tzee	Niru
Bold	Brani	Bahadur	Tuah-tah	Daitan na
Bone	Tulang	Haddi	Koot-tow	Hone
Book	Kitab, buku	Kitab	Chay	Hon

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Boot	Spatu	Boot	Way	Naga Kutsu
Born, to be	Beranak	Paida hona	Syi	Umareru
Borrow, to	Pinjam	Qarz lena	Cheoh	Kariru
Both	Dua dua	Don'o	Lng-hong	Ryo ho
Bottle	Botol	Botal	Poh-lay-pun	Bin
Bottom	Peti	Tala	Tway	Soko
Box	Bawah	Sanduq	Ah	Hako
Boy	Budak laki laki	Larka	Ta-por-gin ah	Otoko no ko
Brain	Otak	Dimagh	Thow-now	No
Branch	Dahan	Dali	Hoon-kee	Eda; shiten
Brass	Te nbaga	Pital	Tung	Shinchu
Bread	Roti	Roti	Mee-pow	Pan
Breadth	Lebar	Chaurai	Kuah	Haba
Break, to	Pichah	Torna	Pah-pai	Kowasu
Breakfast	Makan pagi	Nashta	Tsar-kee-tng	Choshoku; Asa meshi
Breast	Dada	Chhati	Heng-kum	Mune
Bribe	Makan suap	Rishwat	Chia-chee	Wairo
Brick	Batu Pata	Int	Ch'ng	Renga
Bride	Pengantin prempuan	Dulhan; arus	Sin-neo	Hana yome
Bridegroom	Pengantin jantan	Dulaha; naushah	Kiah-sai	Hana muko
Bridge	Jambatan	Pul	Keow	Hashi
Bring	Bawa	Lana	Tay	Motte kuru
Broad	Lebar	Chaura	Kuah	Hiroi
Broom	Penyapu	Jharu	Sow chew	Hoki
Brother (elder)	Abang; kakanda	Bara bhai	Tuah-hiah	Ani
Brother (younger)	Adek; adinda	Chhota bhai	Siow-tee	Ototo
Brown	Hitam manis	Bhura	Ch'ung saik	Cha-iro

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Bud	Kuntum	Kali	Yoo	Tsubomi
Bug	Pijat-pijat	Khatmal	Barg-sut	Nankin mush
Buffalo	Kerbau	Bhains	Chwee-goo	Suigyu
Build, to	Buat; ikat	Banana	Khee	Kizuku
Bullock	Lembu	Bail	Goo	O-ushi
Burn, to	Bakar	Jalana	Syo	Yaku
Bury, to	Tanam	Garna	Tai	Umeru
Business	Kerja	Kam	Seng-lee	Shobai
Busy	Bekerja	Mashgul	Bo-eng	Isogashii
But	Tetapi	Lekin	Tan-see	Keredomo
Butter	Mentega	Makhan	Goo-you	Bata
Buy, to	Beli	Mol lena; kharidna	Bway	Kau
By	Oleh hmapir	Se, pas etc.	Hor	Ni, de, soba ni etc.
C				
Cage	Sangkaran, sangkar	Pinjra	Chiow-lun	Kago
Call, to	Panggil	Bulana	Kio	Homon-suru
Can	Boleh	Sakna	Way	Kekiru
Canal	Parit, anak sungei	Nahr	Woon-ho	Unga
Candle	Lilin	Batti	Lah-chaik	Rosoku
Cane	Rotan	Bet	Tin-tiow	Tsue
Carpenter	Tukang kayu	Barhai	Barg-khung	Daiku
Carpet	Per maidani	Dari	Tay-chyan	Jutan
Carriage	Kreta	Gari	Bay Chyah	Basha
Carry, to	Bawa	Lejana	Tuah	Kuruma
Cash	Wang tunai	Naqd	Hian-goon.	Sageru; Hakobu

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Cashier	Tukang wang	Khazanchi	Kwang-goo-a-lung	Kaikei kata
Cat	Kuching	Billi	Niow	Neko
Catch, to	Tangkap; sambut	Pakarna	Lee-ah	Tsukamaeru
Cause	Sebab	Sabab	Lee-you	Wake
Cemetry	Kubor	Goristan kaburistan	Thiong	Hakaba
Centre	Tengah	Darmiyan	Tiong	Mannaka
Certain (positive)	Tentu	Yaqini	Tee-ah-tio	Tashika na
Chair	Kursi	Kursi	Ee	Isu
Change, to (alter)	Ubah	Tabdil Karna badalna	Pyan	Kaeru
Chapter	Fasal, bab	Bab	Cheong	Sho
Character (reputation)	Prangai	Chal chalan	Pin-seng	Hinsei
Character (letter)	Hurof	Harf	Jee	Ji
Charcoal	Arang	Koela	Tor-tuah	Mokutan
Charity	Derma	Khairat	Tze-sian	Jizen
Chatter	Bising	Bak bak karna	Chway-way	Shaberu
Cheap	Murah	Sasta	Pee; pian-gee	Yasui
Cheap, to	Tipu	Dhokha dena	Phian	Damasu
Cheese	Keju	Panir	Goo-you-pyah	Chizu
Chest	Dada	Chhati	Sieuw	Mune
Chicken	Anak ayam	Chuza	Kway-kyah	Niwatori
Child	Anak	Bachcha	Gin-ah	Kodomo
Choose, to	Pileh	Chunna	Kheng	Erabu
City	Bandar	Shahr	See-ah	Shi, fu
Clean	Berseh	Saf	Cheng-kee	Kirei na
Clear	Trang	Chamakdar; saf	Meng	Akiraka na

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Clerk	Krani, jerutulis	Clerk	Chai hoo	Banto
Clever	Pandai	Chalak; hashiar	Gow	Riko na
Climate	Hawa	Ab-o-hawa	Kee-how	Kiko
Climb, to	Panjat	Charhna	Pa	Yoji noboru
Clock	Jam	Ghari	See-Tseng	Oki Dokei
Close	Dekat	Nazdik	Koon	No soba ni
Close, to	Tutop	Band karna	Kwee	Shimeru
Cloth	Kain	Kapra	Por	Kire
Clothes	Pakaian	Libas	Sah-kor	Kimono [Japanese]
Cloud	Awan	Badal	Hoon	Kumo
Coal	Arang batu	Patthar ka koela	Tor-tuah	Sekitan
Coarse	Kasar	Mota	Chor	Somatsu na
Cock	Ayam jantan	Murgh	Kway-karg	Ondori
Coffee	Kopi	Kahwa	Ko-pee	Kohi
Coffin	Papan long	Tabut	Kuah-tsar	Kan
Cold	Sejuk; dingin	Sard	Leng	Samui
Collect	Kumpol	Ekja karna	Siu	Atsumeru
Colloquis [language]	Bahasa kasar	Bat chit	Tor-way	Zokugo no
Colour	Warna	Rang	Saik	Iro
Comb	Sikat	Kanghi	Char-sway	Kushi
Come	Mari, datang	Ana	Lai	Kuru
Command	Hukum	Hukm	Meng-leng	Meirei
Commence	Mulai	Shuru karna	Kee-chew	Hajimeru
Complain	Meng-adu	Shikayat karna	Kee-sor	Uttaeru
Conduct	Kalaku-an	Chal chalan	Kyah-tar	Okonai
Confess	Mengaku	Manna	Jin	Hakujo suru

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Congratulation	Slamat	Mubarik badi	Kiong-hee	Iwai
Contagious	Ber-jangkit	Mutaddi	Tuan-jam	Densen-Suru
Contract	Perjanjian	Theka, ijara	Hup-tong	Keiyaku
Contradict	Bantah	Radd karna	Huan-twee	Hantai Suru; Mujun
Convienient	Snang	Faraghat. asan	Lee-pian	Benri na
			Tsong-por	Ryori-nin
Cook	Tukang masak	Bawarchi		
Cook, to	Masak	Pakana	Tze-chi-ah	Ryori suru
Cool	Sejok,	Sard	Liang	Suzushii
Copper	Tembaga merah	Tamba	Tung	Do
Copy, to	Salin; tiru	Naqal karna	Siah	Utsusu
Corn	Biji	Anaj	Goh-kog	Kokumotsu
Corner (internall)	Penjuru	Kona	Karg	Sumi
Cornor (external)	Sempang	Kona	Karg	Kado
Corpse	Mayat	Murda; lash	Sin-see	Shigai
Correct	Betul	Thik	Tee-oh	Tadashii
Cost	Harga	Kimat	Ka-chee	Nedan
Cottage	Pondok	Jhonpri	Sway tshoo-ah	Inaka-ya, ko ya
Cotton	Kapas	Kapas	Mee-hway	Wata
Cough	Batok	Khansi	Kum-sow	Seki
Count, to	Hitong	Ginna	Sng	Kazoeru
Country	Negri	Mulk	Kok	Inaka
Couple	Sepasang, kelamin	Jora	Tsit-twee	Futatsu
Courage	Brani	Dileri	Yong-kee	Yuki
Courteous	Lemah lembut	Khush akhlak	Oo-lay	Teinei na
Cover, to	Tutop	Dhankna	Kum	Kabuseru
Cow	Lembu betina	Gae	Goo-bo	Me-ushi

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Coward	Penakut	Dar-pok	Kiah-see-a-lung	Hikyo mono
Cradle	Buai-an; indul	Pingura	Yeoh-nah	Yoran
Cream	Pati susu	Malai	Moh;goo-nee-moh	Kuremu
Crime	Dosa, salah	Jurm	Tsway	Tsumi
Cripple	Oragn kodong	Lula	Hway-jin	Katawa
Crooked	Bengkok	Terha	Kiow; wann	Magatta
Crowd	Kumpulan	Bhir	Chit-twee-a-lung	Ozei
Crown	Mahkota	Taj	Ong-boh	Ohkan
Cruel	Bingis	Zalim	Kor-tog; pai-sim	Mugoi; Zankoku
Cry, to (weep)	Menangis	Chikhna, rona	How-kah-ow	Naku
Cunning	Cherdek	Makkar; chalak;	Kow-kwhy	Warugashikoi
Cup	Mangkok	Piyala	Pway	Koppu
Cure, to	Semboh	Tandurust karna	Ee	Naosu
Curious	Heran	Ajib	Kee- kwhy	Mezurashii
Curtain	Langsi; tirai	Parda	Mng-nee	Katen
Cushion	Bantal	Gadela	Yeo tsim	Zabuton
Custom	Resam; adat chukai hasil	Rasm; dastur mashul	Sip-kwun	Shukan
Custom House	Rumah chukei	Parmit-ghar mahaul chanki	Hai-kwon	Zeikan
Cut, to	Potong	Katna	Kwah	Kiru
D				
Dagger	Kris	Khanjar; katar	Tay-to	Tanto
Daily	Sa hari-hari tiap-tiap hari	Rozmarra	Jit-jit	Nichi nichi
Damage	Kerugian	Nuksan	Soon-hai	Songai

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Damp	Lembap	Tar: nam	Sip	Shimetta
Dance	Menari	Nach	Tiow-boo	Odori
Dancing girl	Budak joget; perempuan ronggeng	Kanchani	Tiow-boo tsar-bor	Maiko
Danger	Merbahia	Khatra	Gwee-he-ump	Abunai; kiken
Daring	Brani	Dil chala; daler	Kah-see	Daitan naru
Dark	Gelap	Andhera	Ump	Kurai
Darling	Ke-kasih	Piyara	Chin-ai	Kawairashii
Date	Hari bulan	Tarikh	Jit-tsee	Gappi
Daughter	Anak prempuan	Beti	Tsar-bor-kee-ah	Musume
Day	Hari	Din	Jit	Njchi; hi
Day, mid	Tengah hari	Do pahar	Jit-tow	Hiru
Dary after to-morrow	Lusa	Parson	Ow-jit	Asatte
Day light	Siang Hari	Roz roshan	Jit-see	Hiru
Deaf	Pekak	Baihra	Tsow-hee-lung	Tsumbo
Dear (expensive)	Mahal	Kimati; mahnga	Kwee	Takai
Dear (beloved)	Ke-kasih	Piyara	Chin-ai	Airashii
Death	Kematian	Maut	See	Shi
Debate, to	Ber-bahas	Bahs karna	Pyen-pork	Giron suru
Debt	Hutangn	Qarz	Khiam-tsay	Kari
Deceive, to	Tipu	Dahga dena	Pyen	Damasu
Decide, to	Tetap kan	Faisla karna	Kuat-tee-ah	Sadameru
Decorate, to	Tetap-kan	Sajana	Tsng	Kazaru
Decrease	Hias kan	Kam karna	Kiamp	Sukunaku suru
Deep	Kurang kan	Gahra	Chimp	Fukai
Defend	Dalam	Himayat karna; bachana	Siu	Fusegu
	Tolong bichara; jagakan			

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Delay	Lambat	Der	Bun	Okureru
Delicate	Ramping	Nazuk	You	Bimyona; Seichina
Delicious	Sedap skali, lazat	Laziz	Hor; tee	Umai
Delight	Ke-suka-an	Khushi	Hwah-hee	Yorokobi
Deliver, to (hand over)	Serah-kan	Dena kawalakarna	Kow	Todokeru
Demand, to	Minta	Mangna	Yeow-kew	Seikyu suru
Dentist	Tnkang gigi	Dandan saz	Ga-yee	Ha-isha
Deny, to	Munkir	Inkar karna; naman zur karina	M-seng-jin	Hiteisuru; Hinin-suru
Depart, to	Pergi; ber jalan beerbdak	Chale jana	Lee-kwee	Saru
Deposit, to	Taroh; simpan	Rakhna, amanat rakhna	Pung	Azukeru
Depth	Dalam	Gahrai	Chimp	Fukasa
Descend, to	Turon	Utarna	Low-kee	Oriru
Desert	Belantara	Bayaban; sahra	Sah-bor	Sabaku
Desert, to	Tinggal kan	Chhor dena Chhorke chag jana	Hiat; tew	Suteru
Desire	Mau, nafsu	Khwahish	Ee-ai	Nozomu
Despise, to	Hinakan	Hakir janna	Kwah-kin	Keibetsuru
Destiny	Nasib	Nasib, kismat	Jee-woon	Un
Destroy, to	Binasakan	Nas karna; barbad karna	Hwee-hwhy	Horobosu
Devil	Shaitan	Shaitan	Kwee	Oni
Diamond	Intan	Hira	Swan-cheo	Daiyamondo
Dictionary	Khamos	Lughat	Jee-tian	Jibiki
Die, to	Mati	Marna	See	Shinu
Difference	Berlainan	Farq	Ko-yew	Chigai; sa

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Difficult	Susah	Mushkil	Kun-kor	Muzukashii
Dig, to	Gali	Khodna	Koot	Horu
Digest, to	Hanchor	Hazm karna	Siow-huah	Konasu
Diligent	Rajin	Mihnati	Koon	Hagemu
Direct (straight)	Trus	Sidha	Tit	Massugu na
Direct, to	Tunjuk	Batlana	Tsee-toh	Sashizu suru
Dirt	Kotor	Mail; gard	Lah-sump	Gomi
Disease	Penyakit	Bimari	Pee	Byoki
Disgrace	Beri malu	Be-izzati	Kyen-seow	Haji
Dish	Pinggan	Rikabi	Puah	Sara
Dismiss, to	Pechat-kan	Chhor dena kharij karna	Kai-tee	Kaiko suru; Mensho-ku; Kaisan
Dispute	Bertengkar	Jhagara	Won-ka	Arasou; Ronso
Distance	Jauh	Duri; fasila	Lee-hng	Kyori
Distress	Susah	Taklif	Kun-kor	Kurushimi
District	Kampong	Pargana; zila ilaka	Tsng: ta-hng	Chiho
Ditch	Parit, longkang	Khandak	Long-knag	Mizo
Dive, to	Selam	Ghota marna	Tsng-bee	Moguru
Divide, to	Bahagi	Bantna	Phoon	Wakeru
Do	Buat	Karna	Tso	Suru; nasu
Doctor (physician)	Bomoh; doktor	Hakim; daktar	Ee-seng	Isha
Dog	Anjing	Kutta	Kow	Inu
Door	Pintu	Darwaza	Mng	To
Dobut	Shak	Shubah	Gee	Utagai
Dove	Burong terkukor	Fakhta	Kup	Hato
Drain	Parit	Nali	Long-kang; long-kow	Dobu
Draw (to pull)	Tarek	Khainchna	Tu-ah	Hiku
Dream	Mimpi	Khwab	Bung	Yume

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Dress	Pakaian	Libas	Sah	Fuku, kimeno
Drink, to	Minum	Pina	Limp	Nomu
Drop, to	Jatoh	Girna	Kah-low	Otosu
Drum	Gendang	Dhol	Kor	Taiko
Drunk	Mabok	Nashe men; mat-wala	Tsew-tswee	You; Someru
Dry	Kring	Khusk; sukha	Tar	Kawaita
Dumb	Bisu	Gunga	Ay-kow	Oshi
Durable	Yang tahan lama	Derpa	Ay-nine	Mochi ga ii
During	Salama; smantara	Men, bich etc.	Tong-see	No aida ni
Dust	Habok	Khak	Tor; lah-sum	Hokori
Dutch	Blanda	Valanda	Ho-lan-lung	Oranda-jin
Duty	Perekjaan	Farz	Gee-boo	Gimu
Dye	Chelup	Rang	Jem-saik	Some gusuri
Dysentery	Buang ayer darah	Pechish	Tso-lee	Sekiri
E				
Each	Masing-masing	Har ek	Tsit-a-tsit-a	Mei-mei
Ear	Telinga	Kan	Hee kung	Mimi
Early (in the day)	Pagi-pagi	Sawere	Tsar-tsar; tsar kee	Socl o; asa hayaku
Early	Lakas	Jald	Tsar	Hayai
Earth, the	Bumi	Bhumi, zamin	Ta-kew	Chik yu
Earth (ground)	Tanah	Mitti	Tor	Tsuchi
Earthquake	Gempa	Zalzala	Ta-chin	Jishin
Ease	Ka-senang-an	Aram	Eng	Raku
East	Timor	Furab, mashrik	Tung	Higashi
Easy	Senang	Asan	Yong-ee	Yasashii

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Eat, to	Makan	Khana	Tse-ah	Taberu
Echo	Balas bunyi	Gunj	Heong-eng	Kodama
Edge	Tepi	Kinara	Kee	Fuchi
Edge (of knife)	Mata pisau	Dhar	Toh-bar	Ha
Egg	Telor	Anda	Lng	Tamago
Elder	Lebeh tua	Bara	See-tuah	Toshi ue no
Elder brother	Abang; saudara	Bara bhai	Tuah hyah	Ani
Elder sister	Kakak	Bari bahin	Tuah-tsee	Ane
Elephant	Gajah	Hathi	Chew	Zo
Eloquent	Pandai-ber'-chakap	Fasih	Gow-kong-way	Benzetsu no yoi
Embassy	Utusan	Safirffi safir khana	Tuah-sai-kwon	Taishikan
Emperor	Maharaja'	Maharaja; Shahansha	Hung-tay	Kotei
Empty	Kosong	Khali	Kung-kung	Kara
Enchanted	Di makan polong	Mohit	Bay-teo	Maho wo tsukau
End (finish)	Kasudahan	Khatma	Liow; lor-ber	Owari
Endeavour, to	Chuba	Ksadkarna, koshish karna	Chee-kwah-by	Tsutomeru
Enemy	usoh	Dushman	Won-ka; twee-two	Teki
England	Negri Inggris	Inglishtan	Eng-kok	Igirisu
Enjoy, to	Bersuka; riya	Aish karna; maze karna	Thit-to	Tanoshimu
Enough	Chukup	Kafi	Kow-ge-ah	Takusan; jubun
Enquire, to	Tanya	Daryafat karna	Mng	Tazuneru
Enter, to	Masok	Andar ana	Jip-kee	Hairu
Entertainment	Perjamuan	Mihmani, ziyafat	Kwon-tai	Motenashi
Entice, to	Memujok	Warghalana	In-yew	Sosonokasu
Entirely	Blaka	Bilkul	Long-chung	Maru de
Envelope	Sarong surat	Lifafa	Paow	Futo
Equal	Sama	Barabar	Teng	Onaji

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Evening	Petang hari	Sham	Ay-por	Ban; yugata
Every	Masing masing	Har ek	Tug-ay	Mai; goto ni
Evidence	Ketrangan	Shahadat, gawahi	Cheng-koo	Shoko
Evil	Kejahatan	Burai	Phai	Aku
Exact	Betul	Thik	Tsoon	Cho lo
Examine, to	Preksa	Azmana, imtihan lena	Chee-giam,	Shiraberu, shiken wo suru
Exchange (money)	Tukar	Badalna	Wah-chee	Roygae suru
Exhibition	Pertunjokan	Numayash	Tian-lum-hway	Tenshi-kai
Exile	Buang deri negri	Jalawatni	Kwah-choot keng	Tsuiho
Expect, to	Menanti	Ummed karna	Hee-bung	Omou; yokisuru
Expense	Blanja	Kharch	Hwee-yong	Hiyo
Expensive	Mahal	Kimati	Kwee	Takai
Extinguish	Padam	Bujhana	Siow-biat	Kesu
Eye	Mata	Ankh	Barg-chew	Me
F				
Face	Muka	Chehra	Bin	Kao
Factory	Gedong	Karkhana	Kung-tsew	Ko-ba
Fair (handsome)	Elok	Khupsurat	Swee	Kirei na
Faith	Imam	Iman, akida	Tiong-sit	Chujitsu
Faithful	Seha	Wafadar	Tiong-sit wah-to	Chujitsu na
Fall	Jatoh	Girna		Ochiru
False	Bohong	Jhutha	Kay	Uso no
Family	Isi rumah	Khandan	Kah-teng	Kazoku
Famous	Meshhur	Mashhur	Oo-my-ah	Nadaflai
Fan	Kipas	Pankha	See	Ogi
Far (distance)	Jauh	Dur	Hng	To;

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Fare (Railway)	Tambang	Kiraya rel	Her-Chee-ay-chee	Kisha chin
Farewell	Selamat jalan	Alwida	Tsai-hway	Wakare
Farmer	Pladang	Kasht-kar	Tso-chan-a-lung	Hyakusho
Fashion	Chara; pesen	Taur; feshan	See-tsng	Hayari
Fast (quick)	Lekas	Tez	Kin	Hayai
Fasten, to	Ikat; lekat	Bandhna	Pah-kart	Musubu
Fat	Gemok	Mota	Pwee	Futotta
Father	Bapa; ayahenda	Bap	Low-pa	Otosan
Fatigued	Leteh	Thaka hua	Sian	Kutabireta
Fault	Salah	Bhul, kusur	M-teoh	Machigai
Fear	Ka-takut-an	Khauf	Ky-ah	Osoreru
Feather	Bulu	Parind ka par	Mor: chee-ow-moh	Hane
Feel (touch)	Rasa	Chhuna	Mo	Sawaru, kanzuru
Female	Prempuan, 'betina	Aurat madah	Wee; lee-pah	Onna
Fence	Pagar	Bar	Tsar-mor	Hei kakine
Ferocious	Ganas	Washi, khunkhwar	Beng	Takeki
Ferry	Pengkalan	Ghat; guzar-gah	Tor-choon-tau	Watashi-bune-ba
Festival	Hari raya; hari ke besaran	Teohar	Tswa	Omatsuri bi
Fetch	Ambil	Lana	Ta	Motte kuru
Fever	Demam	Bukhar	Jwah-pee	Netsu byo
Few	Sedikit	Chand, thora	Tsee-oh	Sukoshi
Field	Padang	Khet	Tsow-ta	Nohara
Fiend	Setan	Shaitan	Ok-moh; kwee	Akuma, oni
Fight, to	Gadoh	Jang karna, larna	Sio-pah	Kenka suru
Fill, to	Isi kan	Bharna	Kwun	Inpai ni suru
Filth	Kotoran	Mail	Lah-sum-mee	Yogoremono
Final	Yang akhir	Akhiri	Lor-bay	Saigo no

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Find, to	Chari	Pana	Cherr	Mitsukeru
Fine (elegant)	Bagus	Umda	Hoh; swee	Kirei na
Fine (punishment)	Denda	Jurmana; dand	What	Bakkin
Finger	Jari	Ungli	Tseng-tow-ah	Yubi
Finish	Habis	Khatm, pura	Lee-ow	Shimau
Fire	Api	Ag	Herr	Hi
Firewood	Kayu api	Indhan	Herr-tsar	Maki
Fireworks	Bunga api	Atishbazi	Yen-herr	Hanabi
First	Pertama; mula-mula	Pahla	Ta-it	Dai-ichi
Fish	Ikan	Machhli	Hee	Sakana
Fist	Genggam	Mutthi	Koon-tow	Kobushi
Fit (suitable)	Patut	Durust	Hup	Tekito na ni
Flag	Bendera	Jhanda	Kee	Hata
Flat (level)	Rata	Hamwar	Pee	Taira na
Flesh	Daging	Gosht	Bah	Niku
Float, to	Timbul	Tairna	Poo	Uku
Flood	Ayer bah	Tufan	Tuah-chwee	O mizu
Flour	Tepong	Ata	Mee-hoon	Kona
Flow, to	Leleh	Bahna	Law	Nagasu
Flower	Bunga	Ph'll	Hway	Hana
Flute	Sruling	Bansi	Tong-siow	Fue
Fly, to	Terbang	Urna	Perr	Tobu
Fold, to	Lipat	Lapetna	Tsee	Tatamu; ru
Follow, to	Ikut	Pichee ana	Tay, terr	Tsuite iku; shitagau
Follower	Pengiring	Pairau	Tay-e-a-lung	Shitagau-hito
Fond	Suka	Chah, piyar	Ee-ai	Suki
Food	Makan an	Khana	Chee-ah-mee	Shokumotsu

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Fool	Bodoh	Nadan, be-wakuf	Gong	Baka
Foot	Kaki	Pair, paon	Khah	Ashi
Forbid, to	Larang ma	Mana karna	Kim-chee	Kinzuru
Force (strength)	Ka-kuat-an	Zor, kuwwat	Lat	Chikara
Foreigner	Orang dagang; o asing	Ajnabi; pardesi	Gua-kok-lung	Gaikokujin
Forenoon	Pagi	Dupaharse pahle	Teng-poh	Gozen
Forest	Hutan	Jangal	Tua-chew-nah	Mori
Forged (counterfeit)	Lanchong	Ja'ali	Ka	Gizo no
Forged, to	Lupa	Bhul jana	Bway-kee	Wasureru
Forgive, to	Ampuan kan	Muaf karna	Siah-bean	Yurusu
Form	Rupa	Shakl	Heng	Katachi
Fort	Kota	Kila	Pow-tai	Taride: Yosai
Fortune	Nasib	Kismat, nasib	Mee-ah-woon	Un
Fortnight	Dua minggu	Do-hafta	Lng-lay-pai	Ni-shukan
Foul (filthy)	Najis	Najis, ganda	Tshow	Fusei
Foundation	Alas-an; landasan	Bunyad	Tway-kee	Dodai
Fowl	Ayam	Murg	Kway	Niwa tori
Fraud	Tipu	Daga	Khee-pian	Sagi
Free	Perchuma	Muft	Tsee-yu	Jiyu
Freight	Tambangan	Kiraya, bhara	Tsai-wee	Unchin
Frequently	Salalu; sabankali	Aksar	Siong-siong	Tabi-tabi
Fresh	Baharu	Taza	Sin-Sian	Atarashii
Friend	Kawan	Dost	Peng-you	Tomodachi
Frightened (startled)	Ter-kejut	Dahashat-zada	Kee-ah	Odoroita
Frog	Katak	Mendak	Chan-kup-ah	Kaeru
From	Dari	Se	You	Kara, yori
Front	Depan	Samne	Cheng-bin	Mae

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Frugal	Hemat	Kam kharch	Khiam	Kenyaku na
Fruit	Buah	Phal	Kerr-chee	Kudamono
Fry, to	Goring	Bhun-na	Chian	Furai; abura de ageru
Full	Penoh	Bharpur	Mwah	Ippai
Fullmoon	Bulan pernama	Pura chand	Wwah-quay	Man-getsu
Fun	Main-main	Tâmasha, khel dillagi	Choo-bee	Jodan
Furniture	Per-kakas-rumah	Asbab; saman	Ka-see	Dogu
G				
Gain	Untong	Faida	Teck-lee; tun che	Uru; Eru; Shotoku
Gallant	Brani	Bahadur	Tua-tah	Daitan ni
Gamble, to	Ber-judi	Jua khelna	Pwah-kiow	Tobaku suru
Garden	Kebun	Bag	Hway-hng	Niwa; sono
Garland	Kararan-an-bunga	Har	Hway-kuan	Hanawa
Garlic	Bawang puteh	Lahsan	Tua-chung	Ninniku
Gate	Pintu pagar	Darwaza	Bng	Mon
Gather, to	Kumpul kan	Jama karna	Chip	Atsumeru
Generous	Murah hati	Sakhi	Hoh-sim-kwah	Ki no okii
Gentleman	Tuan	Sharif; sahib	Koon-chee; sin-tse	Shinshi
Get, to	Dapat	Pana, lana etc.	Tay	Aru; iru etc.
Ghost	Hantu	Bhut	Kwee	Yurei
Gift	Pembrian	Bakhshish	Lay-mng; sunglay	Okuri-mono
Girl	Budak prempuan	Larki	Tsar-bor-gin-ah	Onno no ko
Give, to	Bri, kasi	Dena	Hor-ee	Ageru; yaru
Glad	Suka hati	Khush	Hwah-hee	Yorokobu
Glass (mirror)	Chermin muka	Shisha	Kee-ah	Kagami
Glass (for drinking)	Glas	Piyala; gilas	Pway	Koppu

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Gloomy	Suram	Udas	Yim; afm	Inki na
Glory	Ka-mulia-an	Namwari; izzat	Kong-eng	Shohi; koei
Glove	Sarong tangan	Dastana	Chew-tho	Te-bukuro
Go, to	Pergi	Jana	Kee	Iku
Goat	Kambing	Bakra	Yew	Yagi
God	Allah	Khuda permeshwar	Siong-tay	Kami
Godown	Gudang	Goadm	Chan-keng	Soko
Gold	Mas	Sona	Kim	Kin
Good	Baik	Achchha	Hoh	Yoi
Goods	Barang-barang	Asbab, mal	Ha; herr	Nimotsu; shinamono
Gradually	Plan-plan	Rafta rafta, ahista ahista	Bun-bun	Dan dan
Grammar	Nahu	Kaida sarf-o-nahw	Boon-hwat	Bumpo
Grand	Besar	Bara	Twah	Kodai na; yudai;
Grand child	Chuchu	Pota, poti	Soon	Mago
Grand father	Datok	Dada nana	Ann-kong	O-jii san
Grand mother	Nenek	Dadi; nani	Ann-ma	O-ba-san
Grapes	Buah anggor	Angur	Pooh-toh	Budo
Grass	Rumput	Ghas	Chah-ow	Kusa
Grave	Kubur	Kabr	Bor	Haka
Great	Besar	Bara	Twah	Oki-na
Green (colour)	Hijau	Sabz	Chee	Aoi, midori
Greet, to	Sambut	Salam karna	Huan-geng	Aisatsu suru
Groom	Sais	Sais	Ba-hoo	Betto
Ground	Tanah	Zamin	Tway	Jimen; tochi
Grow, to (increase)	Tambah; tumboh	Barhna	Cheng-ka	Masu
Grumble	Bersungut	Barbarana	Hiam; chup-liam	Guzu guzu in

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Guard, to	Jaga	Hifazat karna	Siew	Mamoru
Guest	Orang jemputan	Mihman	Lung-ka	Kyaku
Guide (person)	Pandu	Rahnuma	Chwah-lor-alung	Annaisha
Guilt	Dosa	Kusur, ganahgari jwrni	Tsway	Tsumi
Guilty	Salah; ber-dosa	Kusurwar, gunahgar	Oo-tsway	Tsumi no aru
Gun a (rifle)	Senapang	Banduk	Cheng	Teppo
Gun (cannon)	Meriam	Top	Tuah-pow	Taiho
H				
Habit	Adat	Adat	Sip-kuan	Shukan
Hail	Hujan batu	Ola	Pow	Hyo
Hair (of the head)	Rambut	Bal	Thow-mng	Kami
Half	Setengah	Adha	Chit-pwah	Hamhun
Halt	Berenti	Thaharna	Theng	Tomaru
Hammer	Pemukul	Hathora	Tee-twee	Kanazuchi
Hand	Tangan	Hath	Chieu	Te
Handkerchie	Sapu tangan	Rumal	Chieu-koon	Hankachefu
Handsome	Elok	Khubsurat	Swee	Rippa na; kirei
Handwriting	Tulisan, khat	Likhai	Chieu-pit	Hisseki
Hang, to	Gantong	Latkana	Tiow	Kakeru
Happen, to	Nanti-jadi	Ho jana	Huat-seng	Guzen ni okoru
Happiness	Kesukaan	Khushi	Kwhy-lock	Kofuku na; ureshii
Happy	Suka hati	Khush	Kwhy-lock; hwah-hee	Kofuku
Harbour	Perlabohan	Bandar gah	Kang	Minato
Hard	Keras	Sakht	Teng	Katai

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Haste	Lekas	Jaldi	Kin	Isogu
Hat	Topi	Topi	Boh	Boshi
Hate	Benchi	Nafrat karna	Hoon	Kirai
Haughty	Sombong	Maghrur	Kaik-kwee	Koman na
Have	Ada	Rakhna, hona	Oo	Aru; motsu
Hazardous	Berbahaya	Khatar-nak	Gwee-hiam	Abunai
He	Dia	Wuh	Ee	Ano hito; kare
Head	Kepala	Sir	Tow	Atama
Headache	Sakit kepala	Sir dard	Tow-tiah	Zutsu
Heal	Semboh	Achcha hona	Ee	Naoru
Health	Sehat	Sihat	Kian-khong	Kenko
Hear, to	Dengar	Sun-na	Tiah	Kiku
Heart	Hati	Dil	Sim	Kokoro; Shinzo
Heat	Panas	Garmi	Jwah	Atsusa, netsu
Heaven	Shurga	Bihisht; swârg	Thee-tong	Tengoku
Heaven (sky)	Langit; awanan	Asman	Thee	Ouzora; Ten; Tengo-ku
Heavy	Berat	Wazni, bhari	Thung	Omoi
Hedge	Pagar	Bar	Lee-pah	Ike gaki
Height	Tinggi	Unchai, bulandi	Kwan	Takasa
Hell	Neraka	Narak, dozakh	Tay-gark	Jigoku
Help	Tolong	Mad ad dena	Pung-chor	Tetsudai; Tasukeru
Hen	Ayam betina	Murgi	Kway	Mendori
Here	Sini	Yahan, is jagah	Chit-tow	Koko
Hero	Orang berani	Bahadur	Eng-hiong	Goketsu
Hide, to	Sembunyi	Chhipana	Bee	Kakureru; kakusu
High	Tinggi	Uncha	Kwan	Takai

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Hill	Bukit	Chhota pahar, pahari	Swah	Ko-yama
Himself / Herself	Dia sendiri	Khud ap	Ee-kah-kee; ee-poon-sin	Kare-jishin / Kano-onna jishin
Hire, to	Sewa	Kiraya par lena	Tsor; say	Yatsu
History	Tawarikh, prikh	Tawarikh	Lake-see	Rekishi
Hit, to	Pukul	Marna	Pah	Naguru; Tataku
Hog	Babi hutan	Suwar	Tee	Buta
Hold, to	Pegang	Sanbhalna, pakarna, rakna	Pee-tiow	Motsu
Hole	Lobang	Surakh	Khung	Ana
Holiday	Hari pelepasan hari chuti	Teohar; chhutti ka din, chhutti	Hew-saik-jit	Saijitsu
Home	Rumah	Ghar	Choo-kay-teng	Katei
Honest	Benar	Diyanatdar	Lau-sit	Shojiki na
Honey	Madu	Shahd	Bit	Hachi-mitsu
Hope	Harap	Ummed	Hee-mung	Nozomu
Hopeless	Putus harap	Naummed	Bow-hee-mung	Nozomi no nai
Horizon	Kaki langit	Ufuk	Tay-peng-swah	Suihei-Sen
Horrible	Dahshat	Bhayanak	Kiah-see-lung	Osoroshii
Horse	Kuda	Ghora	Bay	Uma
Hospitable	Yang suka menjamu	Mihman-nawaz	Jin-chee	Teinei-na
Hospital	Ruma sakit	Shifa-khana, haspatal	Pee-ee; pee-choo	Byoin
Host	Tuan rumah	Mezban	Choo-lung	Shujin
Hot	Pannas	Garm	Jwar	Atsui
Hour	Jam	Ghanta	Tiam-siah	Jikan
House	Rumah	Makan, ghar	Choo	Uchi, ie

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
How	Apa macham	Kaise, kis tarah	Ann-chwah	Doshite, ikaga
Human	Manusia	Insani	Lung	Ningen
Hundred	Ratus	Sau	Chit-pah	Hyaflu
Hungry	Lapar	Bhuka	Yeow	Haraga suku
Hunt, to	Memburu	Shikar karna	Pah-lah	Kari wo suru
Hurt; to (wound)	Luka	Chot dena, zakhmi karna	Siong	Kizu wo tsukeru
Husband	Laki, suami	Khawind; swami	Ung	Teishu, shujin
Hut	Pondok	Jhonpri	Swap-choo-ah	Koya
I				
I	Sahya	Main	Guah	Boku
Ice	Ayer batu	Barf	Sng-chwee	Kori
Idea	Fikiran	Khiyal	Ee-soo	Kangae
Idiot	Bodoh	Be-wakuf	Tsar-two, tuah-phut: gong	Baka
Idle	Malas	Sust'	Pin-tuah	Namakeru
Idol	Berhala	But, murat	Tsar-tow, sin	Guzo
If	Jikalau; jika	Agar	Nah-see	Moshi
Ignorant	Bebal	Jahil	Gong	Muchi-na
Ill	Sakit	Bimar	Puah-pee	Byoki
Illegal	Dosa	Khilaf-i-Kanun	M-hup-huat	Fuho no
Illegitimate	Gampang	Haram-zada	Boh-cheng-thung	Fuseito no
Image	Patong; gambar	Murat	Siong	Zo
Imagine	Sangka; fikir	Khiyal karna	Set-yiu	Sozosuru
Imitate, to	Turut	Nakl karna	Oh	Maneru
Immediately	Lekas	Filfaur	Chaik-see	Sugu ni
Immoral	Jahat, luchah	Bura; bad-kirdar	Boh-tow-teck	Fu-doutoku-na
Impertinent	Kurang ajar	Be-adab; gustakh	Boh-lay	Shitsurei-na

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Impolite	Kurang hormat	Bad khulk	Boh-lay-sor	Busaho no
Import, to	Me-masok-kan		Jip-kow; bway-jip-kow	Yunyu suru
Important	Mustahak	Bara; zururi	Yeow-kin	Daiji na
Impotent	Mati puchok	Na-mard	Boh-leng-wee	Muryoku no
Impure	Kotor	Napak	Boh-cheng-kee	Fuketsu no
In	Di-dalam; pada	Men; andar	Lai-bin	De, n,i uchi
Inattentive	Lalai	Gafil	Boh-choo-ee	Fuchui no
Include	Masok	Dakhil karna	Paw-hump	Ireru; fukumu
Income	Pendapatan	Amadani	Jip-saik	Shunyu
Inconvenienced	Tiada senang	Takliff be arami	M-hngo-pian	Fuben na
Incorrect	Salah	Galat	M-tioh	Mach gai
Increase, to	Tambah	Barhana	Kay-tee	Fuyasu; masu
Indeed	Sebenar; s esunggoh	Sach-much, albatta	Chin-chiah	Honto no, naru hodo
Indemnity	Gantian rugi	Tawan	Pway-kwan	Shokin
Index	Fahrasat	Fihrist	Chee-toh-piow	Sakuin
Indigo	Nila	Nil	Nam; chee	Kon; ai
Indolent	Malas	Sust	Pin-tuah	Buhso na
Inexperience	Kurang biasa	Anari	Boh-khenggiam	Keiken no nai
Infant	Kanak kanak	Chhota bachcha	Gin-ah	Kodomo
Infectious	Ber jangkit	Wabai	Ay-tuan-jump	Utsuru, densen suru
Inform, to	Beri tahu	Agah karna Jatana	Tong-tee	Shiraseru
Information	Khabaran	Khabar	Siow-sit	Shirase; hochi
Inhabitants	Isi negri; anal negri	Bashinde	Tuah-ay-lung	Jumin
Inherit, to	Memileki; trima harta	Miras lena	Seng-kay-hay; seng sieu	Sozoku suru
Inhuman	Bengis	Be-rahm	Boh-jin-toh	Mugoi; zankoku
Injure, to (person)	Luka-kan	Zakhmi karna	Siong; hai	Kega wo saseru
Injustice	Aniaya	Be-insafi	Boh-kong-pee	Fuho-koui

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Ink	Dawat	Siyahi	Bark-chwee	Inki
Innocent	Tida ber dosa	Be-gunah	M-chai; Boh-chway	Tsumi no nai
Inquire, to	Tanya, pereksa	Daryaft karna	Bng	Kiku: Tazuneru
Insane	Gila, kurang akal	Diwana	Siow	Kichigai
Insect	Ulat: binatang kechi	Kira	Thung	Mushi
Inside	Di-dalam	Andar	Lai-bin	Uchi
Insist	Berkuat kuat	Israr karna	Teck-kah	Iiharu
Inspect, to	Pereksa	Mulahaza karna	Soon-kuah	Kensa suru
Instalment	Bayaran sedikit sedikit ansuran	Kist	Heng-chit-kee chit-kee	Geppu
Instead	Ganti	Badle men	Tuay-tai	Kawari ni
Instigate	Mengasut, achok	Wargalana	Kor-tong	Odateru
Insufficient	Tide chukup kurang	Na-kafi	Boh-kow-giah	Tari nai
Insult, to	Chercha	Be-zzati karna	Siong-hai; jork	Hazukashimeru
Intelligent	Ber-akal	Hoshiyar danishmand samajh dar	Chong-meng	Riko na
Intend	Mau	Irada karna	Bay	Tsumori de aru
Intention	Niat	Irada; niyat	Poon-ee	Tsumori
Interest (on money)	Bunga; riba	Sud	Lee-saik	Risoku
Interesting	Yang menyukakan hati	Dil chasp	Choo-bee	Omoshiroi
Interpreter	Juru bhasa	Mutarajim	Huan-aik-one	Tsuyaku
Into	Ke-dalam	Men; darmiyan	Tee-tiong-ng	Naka ni
Intoxicated	Mabok	Madhosh	Chwee	Yotta
Invalid	Orang sakit	Bimar, kamzor	Pee-lung	Byonin
Invite	Jemput	Dawat karna	Chee-ah	Maneku
Iron	Besi	Loha	Tee	Tetsu
Is	Ada	Hai	See	Aru
Island	Pulau	Jazira	Toh; hai-toh	Shima
It	Dia	Yih, wuh	Ee: hit-lay	Sore

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Itching	Gatal	Khujli	Chee-ew	Kayui
Ivory	Gading	Hathi dant	Chieu-gay	Zoge
J				
Jail	Penjara	Jihlkhana	Kah-gark	Kangoku
Japan	Negri jepon	Japan	Jip-poon	Nihon, nippon
Jealous	Chemburu	Hasid	Wone-tor	Yakimochi yaki na
Jeweller	Tukang intan	Jauhair	Choo-poh-siong	Hosekiya
Joke	Gurau	Mazak dil lagi, maskhari	Gow-koon	Jodan
Journey	Perjalanan	Safar	Law-theng	Ryoko
Joy	Kesuka-an	Khushi	Hwah-hee	Yorokobj
Judge	Hakim	Munsif	Sim-pyun-kwah	Handan
Judge, to	Hukum kan	Faisla karna	Teng-chway	Handan-suru
Jump, to	Lompat	Kudna	Tiow	Tobu
Just (now)	Sekarang	Ab: abhi	Hit-choon	Ima
Just (righteous)	Adil	Adil	Kong-pee	Kohei na
K				
Keep, to	Taroh; simpan	Dharna, rakhna	Sieu	Motsu; tamotsu
Key	Anak kunchi	Chabi, kunji	Soh-see	Kagi
Kick, to	Tendang	Lat marna	Thut	Keru
Kill, to	Bunoh	Khun karna, mar dalna	Hai-see	Korosu
Kind (sort)	Jenis	Kism	Kwan	Shurui
Kind (affectionate)	Murah hati	Mihrban	Jin-chee	Shinsetsu da
King	Raja	Badshah; raja	Hung-tay	O
Kiss	Chium, kichup	Chuma, bosa	Chimp	Seppun
Kitchen	Dapor, tempat masak	Bawadchi khana	Chow-kar	Daidokoro

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Kite, the bird	Burong lang	Chil	Eng	Tobi
Kite (of paper)	Layang layang	Kankauwa, patang	Hong-cherr	Tako
Knee	Lutut	Ghutna	Kar-tow-oo	Hiza
Knife	Pisau	Chhuri, chaku	Toh	Naifu
Know, to	Tau	Janna	Tasi	Shiru
L				
Lad	Budak	Naujawan larka	Gin-ah	Shonen
Ladder	Tangga	Zina sirhi	Low-twee	Hashigo
Lady	Mem, inche	Begam	Char-boh	Fujin
Lake	Tasek	Jhil	Or	Mizu-umi
Lamb	Anak kambing	Bher ka bachcna	Yiu-kiah	Ko-hitsuji
Lame	Tempang	Langra	Pai-kar	Bikko
Lamp	Lampu	Lamp, chirag	Teng	Rampu,
Land	Tanah	Zamin	Tway	Tochi
Lane	Bahasa	Kucha; gali	Hung	Roji
Language	Lorong	Zaban; bhasha bo	Gee-gian; way	Kotoba
Large	Besar	Bara omit	Tuah	Oki na
Last	Akhir	Akhir	Lor-hay	Saigo no
Last night	Semalam	Pichhli rat	Tsar-mee	Sakuban
Late	Lewat	Der	Wah	Osoi
Laugh, to	Tertawa	Hansna	Chee-Oh	Warau
Law	Undang undang	Kanun	Huat-loot	Horitsu
Lawyer	Loyar, peguam	Wakil	Loot-see; chng see	Bengoshi
Lazy	Malas	Sust	Pin-tuah	Namake
Lead (mineral)	Timah hitam	Sisa	Yen	Namari
Leap, to	Lompat	Kudna	Tiow	Tobu

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Learn, to	Belajar	Sikhna	Oh	Narau
Leather	Kulit	Chamra	Pay, perr	Kawa
Leave	Chutti	Chhutti	Cneng-kah	Saru; Yuku
Leave, to	Tinggal-kan	Chhorna	Lee-piat	Nokosu; Oku
Left	Kiri	Bayan	Ch, oh	Hidari
Leg	Kaki	Tang lat	Kar	Ashi
Legal	Saperti menurot undang undang	Kanuni	Hup-huat	Horitsujo no
Legible	Terang	Saf iikha hua	Ching-choh	Yomi yasui
Leisure	Senang	Fursat	Eng	Hima
Lemon	Limau	Nibu	Lin-mong	Remon
Lend	Beri pinjam	Karz dena	Chieoh	Kasu
Length	Panjang	Lambai	T'ng	Nagasa
Leper	Orang kosta	Korhi	Tai-ko	Raibyo-kanja
Less	Korang	Thora	Kar-chioh	Suku nai
Lesson	Per-lajaran	Sabak	Kong-ko	Kogyo; koyoukun
Let, to (hire	Beri sewa	Kiraya per ena	Choot-chor	Kasu
Letter	Surat	Chitthi	P'way	Tegami
Lie	Bohong	Ihut	How-lark	Uso
Life	Nyawa	Zindagi, jan	See-meah	Inochi
Life, to	Angkat	Uthana	Kiah	Mochi ageru
Light	Terang	Roshni	K'ng	Akari, hikari
Light (not heavy))	Ringan	Halka	Kin	Karui
Lightning	Kilat	Bijli	Tian	Inabikari
Like (similar)	Sama	Manind	Sung	Nita
Like, to	Suka	Pasand karna	Ee-ai	Suku
Limp	Anggota	Langrana	Kar-chiu	Bikko hiku

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Lime (fruit)	Limau masam	Limu	Ling-mong; sng-kmu	Remon
Lion	Singa	Singh, sher-i-babar	Sie	Shishi
Lip	Bibir	Honth	Chwee-toon	Kuchibiru
Listen, to	Dengar	Sunna	T'ah	Kiku
Little (small)	Kechil	Chhota	S'way	Chiisai
Little a	Sedikit	Thora	Ch'io	Sukoshi
Live, to (dwell)	Tinggal; diam	Rahna	K'iah	Sumu
Loaf	Sebiji	Roti	Mee-pao	Pan hito kire
Loan, a	Pinjaman	Karz	Ch'ioh	Kashi-kin
Lock, a	Kunchi	Tala, kufi	Sho	Jo
Lofty	Tinggi	Uncha	Khuan	Takai
Long (measure)	Panjang	Lamba	T'ng	Nagai
Look, to	Tengeok	Dekhna	T'ng k'wah	Miru
Looking glass	Chermin muka	Aina; shisha	Kiah	Kagami
Loose	Longgar	Dhila	Shung	Yurui
Lose, to (loss)	Rugi	Nuksan uthana, harna	See-poon	Son suru
Lose, to	Hilang	Gum karna	P'ng-k'ee	Nakusu
Lottery	Lotri, buangundi	Latri, Kura	Tian-chi-peoh	Tomikuji
Love, to	Kaseh	Muhabat (or) piyar karna	Ai	Aisuru
Low	Rendah	Nicha	Kay	Hikui
Loyal	Setia	Namak halal. wafadar	Tiong-sit	Chujitsu na
Luck	Nasib	Naisb, kismat	Woon	Un
Luggage	Barang barang	Asbab	Heng-lee	Nimotsu
Lunatic	Orang gila	Pagal, diwana	S'iow-lung	Kichigai
M				
Mad	Gila	Diwana	Si'ow	Okoru

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Magic	Hikmat	Jadugari	Huat-soot	Majutsu
Magnificient	Indah	Alishan	Hiong-chong	Rippa na
Make, to	Bikin buat	Banana	Ch'oh	Kashiraern
Male	Jantan	Nar	Tah-por	Osu; Danji
Man	Orang laki-laki	Insan; mard	Lung	Otoko
Mango	Mangga	Am	S'why-ah	Mango
Manner (behaviour)	Kelakuan	Chal chalan	Lai-mao	Gyogi
Many	Banyak	Bahut	Chin-chway	Oi, takusan
Map	Peta	Naksha	Tay-tor	Chizn
Mare	Kuda betina	Ghori	Kung-a-ma	O-uma
Mark (sign)	Tanda	Nishan	In	Shirushi
Market	Pasar	Mandi; bazar	Chee-teuh	Ichi-ba
Marriage	Kahawin nikah	Biyah; nikah	Kiat-hoon	Kekkon
Marry, to	Berkahawin	Biyahna nikah karna	Kiat-hoon	Kokkon suru
Mason	Tukang batu	Raj	T'o-kang	Ishi-ya
Master	Tuan	Malik	Choo-lung	Shujin
Match	Borek api	Diyasalai	Pee-s'ai	Macchi
Matter	Perkara	Majra; muamila	Tai-chee	Kotogara
May (can)	Boleh	Sakna	Ay-s'ai	Dekiru; atau
Me	Saya	Mujhe	Guah	Watashi wo,—ni
Meal	Makanan	Khana	Ch'ann	Shokuji
Meaning	Maana	Mane	Ee-soo	Imi
Meat	Daging	Gosht	B'ah	Niku
Medicine	Obat	Dawa	Yeoh	Kusuri
Meet, to	Jumpa	Milna	Too-tioh	Au
Melon	Mendikai; temikai	Kharbuza; tarbuz	K'way	Uri
Mercy	Kasehan	Rahm, daya	Chee-pee	Jihi

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Merciless	Bengis	Be-rahm	Bow-liang-sim	Jihi no nai
Messenger	Penyuroh, pembawah surat	Kasid; harkara	Tay-pway-a-lung	Tsukai
Midday	Tengah hari	Do-pator	Tiong-tao	Hiru
Middle	Tengah	Darmiyani	Tiong-ng	Naka
Midwife	Bidan	Dai	Sun-poh	Sanba
Mile	Batu	Mil	Eng-lee	Mairu
Milk	Susu	Dudh	Goo-nee	Chichi
Mind, the	Hati	Dil	Sim	Kokoro
Mine	Saya punya	Mera, meri	Guah-ay	Watakushi-no-mono
Minister	Manteri	Wazir; mantari	Kong-sai	Bokushi
Minor	Belum chukup umor	Chhota	B'ay-seng-lian	Chiisai
Minute	Minit	Minit	Hoon-cheng	Fun
Mirror	Chermin muka	Aina; shisha	K'iah	Kagami
Mischief	Kejahatan	Burai; shararat	Ong chok-kiok; sioh-chong-tee	Itazura
Miser	Orang lokek	Kanjus	Pee-lee-a-lung	Kechimbo
Misfortune	Malang	Bad-nasibi	P'ai-jee-woon	Fuko
Mistake	Salah	Khata, galati	M'tioh	Machigai
Mix, to	Champur	Milna, milana	Chum	Mazaru; Mazeru
Money	Wang	Rupiya, daulat	Goon	Kane
Monkey	Monyit	Bandar	Kao	Saru
Month	Hari bulan	Mahina	Gay; gur	Tsuki, setsu
Moon	Bulan	Chand	Gay; gur	Tsuki
Moonlight	Bulan terang	Chandni	Gur-kng	Gekko
More	Lebeh	Aur; zivada	Kar-kay	Motto
Morning	Pagi	Subh; fajr	Char-kee	Asa
Mosquito	Nyamok	Machchhar	B'ung	Ka

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Mother	Mak	Man; Mata	Lao-boh	O ka-san, haha
Motive	Fasal	Sabab, waste	Tong-kee	Shushi; riyu
Mountain	Gunong	Pahar	Swar-ah	Yama
Mouse	Tikus	Chuha	Niow-chee	Nezumi
Mouth	Mulut	Munh	Chwee	Kuchi
Much	Banyak	Bahut	Tsway	Takusan
Mud	Lumpor	Kichar	Tor	Doro
Murder	Bunoh	Katl; khunrezi	Tai	Hito goroshi
Museum	Sekolah gambar	Ajaib ghar	Pook-boot-ee	Hakubutsu-kan
Music	Bunyi-bunyian	Rag	Yim-gar	Ongaku
Must	Mesti	Zarur, lazim	Teck-ka	Neba naranu; kitto
Mutton	Daging kambing	Bher ka gosht	Yew-bah	Yoniku
My	Saya punya	Mera, apna	Gua-ay	Watakushi no
N				
Nail	Paku	Kil	Teng	Kugi
Nail (finger)	Kuku	Nakhun	Chee-kar	Tsume
Naked	Telanjang	Nanga	Kng-kng	Hadaka
Name	Nama	Nam	Miah	Na, namae
Napkin	Sapu tangan	Rumal	Bin-koon	Napukin
Narrow	Sempit	Tang	Way	Semai
Nation	Bangsa	Kaum	Kok-kay	Kokumin
Natural	Betul	Kudrati	Tien-jian	Shizen no
Naughty	Jahat	Sharir	Pai; tiow-pee	Itazura
Naval	Kapal perang	Jahazi	High-koon-ay	Kaigun; no
Navy	Kumpolan kapal	Janginjahaz	High-koon	Kaigun; kantai
Near	Dekat	Pas; nazdik	K'oon	Chikai

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Neat	Chantek	Saf, sutarra	Cheng-kee	Kriei na
Neck	Lehir	Gala, gardan	Arm-koon	Kubi
Needle	Jarum	Sui	Tsarm	Hari
Negro	Orang habshi	Habshi	Haik-lor	Kokujin
Neighbour	Or ng-sa-kampong	Parosi	K'ai-piah	Tonari no hito
Nephew	Anak saudara janten	Bhatija bhanja	Gray-seng	Oi
Nest	Sarang	Ghonsla	Chiow-sieu	Su
Net	Jaring,	Jal	Cheng; kow-liow	Ami
Never	Ta'pernah	Kabbinahin	Tuan-boh	Kesshite nai
Never mind	Tidak apa	Jane do	Boh-you-k'in	Kamai masen
New	Baharu	Naya, tka	Sin	Atarashii
News	Khabar	Khabar	Siow-sit	Shirase
Newspaper	Surat Khabar	Akhbar	Jit pao; sin-boon-war	Shimbun
Next	Sevlah	Pas	Kay-piah	Tsugi no
Nice	Chantek	Nafis	Ho, swee	Kirei na
Niece	Anak saudara perempuan	Bhatiji, bhanji	Tit lee; tsar-bor-soon	Mei
Night	Malam	Rat	Mee	Yoru
No	Tidak, bukan	Nahin	Bway-sai	lie; ina
Nobleman	Orang haya	Sharif admi	Kwee-chark	Kizoku
Noise	Bunyi	Shor	Siah	Sawagii oto
Nonsense	Chakap angin	Behuda-goi	How-luck	Bakarashii koto
Noon	Tengah hari	Do-pahar	Tiong-gor	Hiru
North	Utara	Uttar, shimal	Park	Kita
Nose	Hidong	Nak	Pee	Hana
Not	Tidak, bukan	Nahin	Bo	Nai
Notorious	Mashhor	Mashhur	Choot-miah-pai	Hyoban no
Novel (romance)	Cherita	Kissa	Siow-suat	Monogatari

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Now	Sekarang	Ab	Hian-kim	Ima
Numerous	Banyak, sekali	Bahut	Chni-chway	Oii; iro-iro-no
O				
Oar	Dayong	Cahppu	Chieu	Ro
Oath	Sumpah	Kassam	Chew-chwah	Chikai
Obey, to	Turut	Hukum manna	Hock-cheong	Shitagau
Object	Maksud	Maksad	Huan-twee	Mokuteki
Objection	Bantahan	Itiraz	Huan-twee	Hantai
Obscene	Sharut	Fohsh	Lup-sup	Midara na
Obscure	Gelap	Andhera	Arm	Aimaina
Obstancle	Gendala	Rok, mazahimat	Chor-gai	Jama
Obstinate	Keras hati	Ziddi	Wan-kor	Gojo na
Obstruction	Kepong jalan	Rasta rokna	Chor gai	Jama, Sasaweri
Obvious	Terang; nyata	Zahir	Beng	Akirakana
Ocean	Lautan	Samundar	Hai-yew	Taiyo; Daikai
Of	Dari; punya	Ka, ke	Ay	No
Offence	Salah	Jurm	M-tioh	Tsumi
Office	Opis, pejabeh	Daftar	Pun-kong-saik	Yakusho jimusho
Officer	Pegawai	Hakim	Kwah	Shikan
Often	Kerapkali; selalu	Aksar	Siong-siong	Tabit-tabi
Oil	Minyak	Tel	Yew	Abura
Old (thing)	Lama	Purana	Koo	Furui
Old (of person)	Tua	Burha	I ow	Toshi yori no
On	Di; atas	Per, se, ko, men, etc.	Te-teng-min	Ue no, ni
Once	Se-kali	Ek bar	Chit-pai	Ichi do
Onion	Bawang	Piyaz	Twah-chung	Tama negi

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Only	Sahaja	Sirf	Tog-tog	Dake; Nomi
Open	Terbuka	Khula	Kwee	Aita
Open, to	Buka	Khulna; kholna	Kwee	Akeru
Opinion	Fikiran	Fikr; rae	Ee-kian	Kangae
Opium	Chandu, afiun	Afyun	Ah-pian	Ahen
Opportunity	Peluang	Mauka	Kee-huay	Tsuide; kikai
Oppose, to	Me-lawan	Rokna mukabla karna	Hwantwee	Hantai suru
Or	Atau	Ya	Hek-chiah	Ka, mata wa
Orange	Limau manis	Narangi	Kum	Mikan
Order, to (Comd.)	Surob	Hukum dena	Beng-leng	Meiri
Order Arrangement	Ttoran	Tartib	Tiat-soo	Seiton suru
Orient	Sabelah timur, bawah ang in	Mashriki	Tong-hong	Toyo
Origin	Mul, asal	Asl	Kee-tow	Moto
Ornament	Perhiasan	Gahna	Chong-siak	Kazari-mone
Orphan	Anak yatim	Yatim	Kor-jee	Minashi-go
Other	Lain	Aur, dusara	Put-lung	Hoka no
Ought	Patut	Chahiye	Tio	Subeki;
Our	Kita punya	Hamara	Lann-ay	Subeki; Senakereba naran
Out (outside)	Luar	Bahar	Guah-min	Soto
Out, to go	Kluar	Bahar jana	Choot-kee	Dekakeru
Over (above)	Di-tas	Upar	Tee-teng-min	Ue ni
Owner	Ampunya	Malik	Choo-lung	Mochi-nushi
Ox	Lembu jantan	Bail	Goo	Oushi
P				
Pace	Langkh	Kadam	Por	Ayumi
Pack up, to	Kemaskan	Bandhna	Paw-kee-lai	Tsutsumu

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Page	Muka surat	Safah	Yah	Peiji
Pain	Sakit	Dard	Tiah	Itami
Paint	Chat	Rogan; rang	Chat	Penki
Palace	Istana	Mahal	Ong kiong	Kyujo
Pale	Puchat	Pila, zard	Bor hwee saik	Aozametaru
Palm (of hand)	Tapak tangan	Hatheli	Chieu-sim	Te no hira.tanagakoro
Paper	Kertas	Kagaz	Chwar	Kami
Paradise	Shurga	Bihisht, baikunth	Kaik lok kok	Gokuraku
Parcel	Bungkus	Gathri, pulinda	Pow ko	Tsutsumi
Pardon	Ampun, maaf	Muaf	Siah chuay	Yurushi
Parents	Ibu bapa	Bap ya man; walidain	Song chin; pay-mo	Oya; ryoshin
Parrot	Burong nuri	Tota	Eng boo; eng-ko	Omu
Part	Bahagian	Hissa	Por-hoon	Bubun
Partner (in trade)	Kongsi	Hissa dar	Kor tong	Kyou-dou-sha
Pass, to	Lalu	Guzarna	Keng ker	Toru
Passenger	Orang tumpangan	Musafir	Lung kay	Jokyaku
Passport	Pasport	Pasport	Hor chioh	Ryoko-menjo
Past	Lalu	Guzashta	Ee chian	Izen
Paste	Pelekat	Lei	Kor	Nori
Path	Jalan	Rasta	Lor	Ko-michi
Patient	Sabar, orang yang sakit	Sabar bimar	Jim-nine; pee-lung	Gaman, byonin
Pauper	Orang miskin	Miskin, muflis	Ping min, kee chiah	Hinmin
Pay, to	Bayar	Ada karna	Huan	Harau
Pay (monthly)	Gaji	Tankhwah	Sin swee	Gekkyu
Peace	Damai, aman	Sulah	Ho-peng	Heiwa
Peacock	Burong merak	Mor	Kong chiok	Kujaku
Peak (of a hill)	Kemonchak	Choti	Suah chiam	Mine

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Pearl	Muntiare	Moti	Choo	Shinju
Peasant	Orang peladang	Kisan	Long hoo	Hyakusho
Peculiar	Ajaib	Ajib	Teck piat	Hen na
Peg	Pasak	Mekh	Kian	Sen
Pen	Kalam	Pen, kalam	Pit	Pen
Pencil	Pensil	Pensil	Yen pit	Empitsu
Penknife	Pisau kechil	Chaku	Sio toh	Ko-gatana
Pension	Penshin, sara	Penshin	Soot kim, pensian	Onkyu
People	Orang-orang	Log, admi	Lung	Hito
Pepper	Lada hitam	Kali mirch	Hor chio	Kosho
Perfect	Sampurna	Pura, kamil	Wna chuan	Kanzen
Perfume	Bau bau an	Khush-bu	Pung chwee	Kosui
Perhaps	Barangkali	Shayad	Haik chiah	Tabun
Permanent	Kekal	Der pa, mustakil	Eng wan	Eikyu no
Permission	Hukum, izin	Ijazat	Tub eng	Yurushi
Person	Orang	Admi	Lung	Hito
Perspiration	Peloh	Pasina	Kuah	Ase
Persuade	Pujok	Targib dena	Kuan ko	Susumeru
Petition	Surat permintaan	Arzi, darkhwast	Cheng guan	Negaisho
Photograph	Gambar	Aksi taswir	Chiow siong	Shashin
Physician	Bomoh, dukun	Hakim	Ee seng	Isha
Pick up, to	Pungut	Uthana	Kio	Toru; tsumamu
Pickle	Achar	Achar	Chim	Tsukemono
Picture	Gambar	Taswir	Tor	E
Pier	Labohan; pebian	Pul, jety	Bay tow	Hatoba
Pig	Babi	Suar	Tee; t'er	Bute
Pilgrim	Orang haji	Jatri, haji	Chin hieu-a-lung	Junreisha

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Pill	Biji	Goli	Yeo wan	Ganyaku
Pillow	Bantal	Takya	Chim tow	Makura
Pilot	Pandu	Ab-shinas	In chwee a lung	Mizusaki annai
Pine (tree)	Mengkuang	Sanaubar	Cheng chieu	Matsu
Pink	Merah muda, kesumba	Gulabi	Tam-ung saik	Momo-iro
Pious	Orang amal ibadah	Pak, parsa	seng jin	Zennin
Piss	Kenching	Peshab	Punk jeo	Shomben
Pistol	Pistol senapang pendek	Pistaul	Tay cheng	Kenju
Pity	Kasehan	Rabm	Ko lin	Awaremi
Place	Tempat	Jagah	So chai	Tokoro
Plain (ground)	Padang	Maidan	Pee tway	Hira chi
Plain (clear)	Terang	Saf	Beng pack	Akiraka na
Plaintiff	Orang aduan	Muddai	Guan-ko-a-lung	Genkoku-nin
Plan (method)	Ikhtiar	Tajwiz	Hong huat	Hoto; Ho-ho-keikaku
Plank	Papan	Takhta	Pan	Ita
Plants	Pokok	Per, darakht	Saik boot	Ueki
Plate	Pinggan	Rakabi	Puah	Sara
Plan, to	Main	Khelna	Tit-to	Asobu
Play (theatre)	Laguan	Tamasha	Hee hng	Shibai
Pleasant	Sedap	Dil-chasp; bashshash	Hoh	Kimochiyoi
Pleasure	Ke-suka-an	Khushi	Huah hee	Tanoshimi
Pledge	Gadaian	Rahn, girvi bandhak	Cho tng	Chikau
Plenty	Banyak	Bahut	Chin chuay	Takusan
Plough, to	Tenggala	Jotna, hal chalana	Keng	Tagayasu
Plunder	Rampas	Lutna	Chieu kiap	Kasumetoru
Pocket	Kohcek, saku	Jeb	Sah tay	Kakushi
Poem	Shaer	Nazm	See	Shi

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Poet	Pengarang shaer	Shair	See jin	Shijin
Poison	Rachun	Zahr, bis	Tok yeo	Doku
Policeman	Mata-mata	Polisman, sepehi	Matah kengchut	Junsa
Police station	Rumah pasong, balai	Thana, polis steshin	Ma-tah-choo kongannkek	Keisatsu-sho
Polite	Berbahasa	Khalik	Oo-lay	Teinei na
Pollute, to	Chemarkan	Napak karna	Pah-la-sum	Yogosu
Pond	Kolam	Talab	Tee	Ike
Pony	Kuda kechil	Tattu	Bay kiah	Kouma
Poor	Miskin	Garib	Bo chee	Kawaisona
Popular	Yang orang banyak suka	Har dil aziz	Choot miah	Hyoban no ii
Pork	Daging babi	Suar ka gosht	Tee bar	Buta no niku
Port	Pelabohan	Bandargah	Kang	Minato
Possible	Boleh	Mumkin	Ay, ay sai	Dekiru
Post Office	Post office	Dak khana	Yu cheng khek	Yubin-kyoku
Potato	Ubi	Alu	Kang tung	Imo
Pour, to	Tuang	Undelna dalna	Toh	Ireru, sosogu
Power	Kuat	Zor	Kuan laik	Chikara
Practise, to	Blajar	Mashk karna	Sit-sip	Keiko wo suru
Praise to	Juji	Tarif karna	Oh-loh	Homeru
Pray, to	Sembahyang	Dua mangna	Kee-toh	In oru
Preach, to	Mengajar	Waz karna	Swhat huat	Sekkyo suru
Precaution	Ingatan	Pesh bini kh bar dari	Siow sim	Yojin
Precious	Mahal, berharga	Kimati	Kwee kee	Totoi
Prefer	Lebeh suka	Tarjih dena achha samajhana	Ee at	Erabu
Pregnant	Hamil; bunting	Hamila	Oo sin	Ninshin
Present, a	Pembrain, hadiah	Nazar, annam	Lai boot	Okurimono

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Present, to	Beri	Pesh karna	Sung	Okuru
Present, at	Sekarang	Filhal is wakt ajkal	Hian kim	Ima
President (meeting)	Yang di pertua	Mir majlis	Huay tio	Kai cho; za-cho
Pretty	Chantek; Elok	Khubsurat	Swee	Kirei na, utsukushii
Pretty girl	Mulik	Khubsurat larki	Swee char bor	Bijin
Prevent, to	Tahan, galangkan	Rokna	Tee hong	Fusegu
Price	Harga	Kimat; dam	Kay chee	Kotaishi
Prince	Anak raja	Badashah-zada; kanwar	Hong chee	Kozoku
Print, to	Chap	Chhapna	In swah	Insatsu suru
Prison	Penjara	Kaid khana	Kah gark	Kangoku
Prisoner	Orang salah	Kaidi	Huan jin	Syujin
Privy	Jamban	Pae-khana	Pian soh	Habakari
Prize	Hadiah	Inam	Seiu phin	Hobi
Procession	Perarakan	Julus; swari	You heng	Gyoretsu
Profess, to	Mengaku	Saf zahir karna	Jin	Kogen suru
Profession	Kerja	Pesha	Chit giap	Shobai shokugyo
Profit	Untong, laba	Nafa, labh	Lee saik	Moke
Prohibit, to	Melarang	Mana karna	Kim chee	Kinshi suru
Promise	Perjanjian	Ikara	Tup eng	Yakusoku
Proof	Katerangan	Sabut	Cheng beng	Shoko
Property	Herta benda	Milkiyat, jaedad, mal	Chai sum	Zaisan
Proprietor	Orang yang ampunya	Malik	Choo lung	Mochi Nushi; Keiyei sha
Prosecute, to	Mendawa	Mukadma chalana	Kee sor	Kiso suru
Prosecution	Da-wa-an	Mukadama	Kee sor	Kiso
Prostitute	Prempuan jahat, sudel jalang	Randi; beswa	Lau kee	Shogi
Protect, to	Lindong-kan	Bachana, hiftzat karna	Po hor	Mamoru
Proud	Sombong	Magrur	Kiao-go	Hokoru

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Proverb	Perumpamaan, pi patah	Masal	Siok gee	Kotowaza
Provoke, to	Mengasut	Uksana	Tiow puat	Okorasu
Pudding	Kueh	Putin; haywa	Kher	Puddin
Pull, to	Tarek	Khenchna	Tuah	Hiku
Pulse	Nadi	Nabz	Bay	Myaku
Punish, to	Hukum-kan	Saza dena	Heng huat	Bassuru
Pupil	Murid	Shagird	Hak seng	Deshi, seito
Purchase, to	Beli	Kharid karna	Bway	Kau
Pure	Suchi	Saf	Soon chwee	Kiyoi
Purpose	Maksud	Matlab	Bok teck	Mokuteki
Purse	Pundi-pun&di	Batwa	Goon phow	Saifu
Push, to	Tolak	Dhakelna	Twee, chiah	Osu
Put, to	Taroh	Rakhna, dalna	Phung, ann tee	Ireru
Puzzle	Hairan	Hairahi, paheli	Bay haik	Mayowasu
Q				
Quantity	Banqak	Mikdar	Sor liong	Kazu: Ryo
Quarrel, to	Berkelahi	Jhagra karna	Wan kay	Kenka suru
Quarter	Suku	Chauthai, pao	Kiah choo	Shi bun no ichi
Queen	Raja prempuan. Permaisuri	Rani	Hong hor	Koge Hen na
Queer	Ajaib	Ajib	Kee kwhy	
Question	Sual	Sawal	Boon tway	Gimon
Question, to	Menyual	Sawal karna	Bng	Tazuneru
Quick	Lekas, pantas	Jaldi, tez	Kuah kin	Hayaku
Quiet	Diam	Khamosh	Cheng	Sihzuka na
Quilt	Kain slimut	Razai	Pherr	Futon
Quite	Sekali	Bilkul	Sit chai	Mattaku

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
R				
Race, a	Lumba	Daur	Tow chow	Kyoso
Race, (nation)	Bangsa	Nasl, bans	Min chok	Jinshu
Rage	Marah	Gussa	Khee	Ikari
Railway	Kereta api	Relwe, rel	Her chiah	Kisha-senro
Ram	Hujan	Menh, barish	Hor	Ame
Rainbow	Plangi	Kaus-i-kazah; dhanuk	Kheng	Niji
Raise to (lift)	Angkat	Uthana	Seng kee	Mochi-ageru
Raise, to (price)	Naikkan harga	Barhana	Khee-kay	Ne agesuru
Ransom	Tebusan	Fidya; dand	Siok	Mishiro-kin
Rape	Rogol	Zina-bil-jabar	Kiong kun	Gokan
Rapid	Lekas	Shitab	Kin	Hayai
Rarely	Jarang	Kabhi kabhi	Chin chioh	Marena ku
Rascal	Orang chelaka	Jaji; kamnia	Pai-lung sumseng	Itazure-Mono
Rashly	Kochoh ganyal, dengan lengsang	Tez; befika; betahasha	Hiong kong	Muko mizu ni
Rat	Tikus	Chuha	Nioa chee	Nezumi
Raw	Mantah	Kacah	Ch$ee	Nama
Razor	Pisan chukor	Ustra	Tee-tow-to	Kamisori
Reach, to	Sampai	Pahunchna	Kow-tay	Todoku; Tassuru
Read, to	Bacha	Parhna	Tark	Yomu
Ready, to get	Sedia	Taiyar hona	Ee-pee-ho-sai	Yoi suru
Read	Betul	Asli	Ching chiah	Honto no
Reap, to	Tuai	Katna	Seiu seng	Karu
Reason	Sebab	Sabab	Lee you	Wake
Receipt	Surat trima	Rasid	Sieu tiao	Uketori
Receive	Terima	Lena	Seiu	Uketoru

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Recollect	Ingat	Yad karna	Kee khee	Omoi-dasu
Recommend	Mengaku	Sifarish karna	Kee chian	Sui-shou-suru
Recover (get back)	Dapat balik	Pher pana; le lena	Tay-to-tng	Torikaesu
Recover (health)	Baik, semboh	Shifa pana	Pee-hoh	Naoru
Recreation	Permainan	Takas anr dil tazagi	Siao-kian	Kaizou; Kyuyon
Red	Merah	Surakh; lal	Ang	Akai
Reduce	Kurangkan	Kam karna	Kiam	Herasu, makeru
Reform	Membaiki	Sudharna, nek banana	Kai liong	Kaisei suru
Refuge	Perlindongan	Panah	Bee a-so-chai	Hinan-suru
Refuse, to	Enggan	Inkar karna	M-tup-eng; kee chuat	Kotowrau
Regret	Sayangkan, sedeh	Afsos karna	Ow hway	Kokai suru
Regulation	Undang undang aturan	Kanun	Kwee chaik	Seigen
Reign, to	Memerentah	Raj karna	Tee	Touji-suru; Shihai-suru
Rein	Ras	Radd karna	Bay-soh	Tazuna
Reject, to	Buang	Lagam, ras	Kee chuat	Kyohi-suru; Kobamu
Rejoice, to	Ber-suka-suka	Khush hona	Huah hee	Yorokobu
Relation	Saudara	Rishta; nata	Chin chaik	Kankei; Kanern
Release	Lepaskan	Azad; riha karna	Pung	Yurusu
Reliable	Keperchayaan	Mutabar	Ko-tek-choo	Ate ni naru
Relief	Tolong	Madad	Kieu	Tasuke
Religion	Ugama	Mazhab; din	Chung kow	Shukyo
Regain (left out)	Tinggal	Baki rahna	Choon	Nokoru
Remain (stay)	Tinggal; diam; dudok	Rahna	Laow	Tomaru
Remember, to	Ingat	Yad karna (or) rakna	Khee	Oboeru
Remind, to	Beri ingat	Yad dilana	Tung sim	Omoi-dasasu
Remittance	Wang Kiriman	Irsal; hundi	Hway kuan	Sokin
Remove, to	Pindah	Hatana	Puah	Utsuru

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Renew, to	Mengganti; membahru-i	Taza karna	Kay siok	Mata atarashiku-suru
Rent, (house)	Sewa	Kiraya	Choo chor	Yachin
Repair, to	Membaiki	Marammat karna	Sieu lee	Naosu
Repay	Balas; bay ar balik	Ada karna	Heng	Harai-modosu
Repeat, to	Berkata lagi	Dohrana	Ho-kong	Kurikaesu
Repent, to	Sesal	Tauba karna	Nor-hway	Kokai suru
Reply	Jawab	Jawab	Hway tup	Henji
Report, to (inform)	Mengadu	Ittla dena khabar	Po-ko	Shinbun
Reporter (newspaper)	Penulis surat khabar	Reporter nama nigar dena	Kee-chiah	Kisha
Represent.	Ganti	Kisi ki jagah hona	Tai-pioy	Dairi
Reputation	Nama	Namwari	Miah-ee	Hyoban
Request, a	Permintaan	Darkhwast; arz	Cheng kieu	Negai
Request, to	Minta	Darkhwast karna	Cheng kieu	Negau
Require, to	Mau	Mangna chahana	Khiam eng	Youku-suru
Rescue, to	Selamatkan	Chhurana	Kieu	Tasukeru
Reservoir	Kolam	Talab	Chee-la-chwee-tee	Chosui-chi
Reside, to	Tinggal	Basna, rahna	Kiah	Sunru, oru
Res..idence	Rumah	Ghar; makan	Kiah choo	Jiutaku
Resist, to	Lawan; tahan	Mukable karna	Tee kong	Hanko suru
Respect, to	Hormatkan	Izzat karna	Choon keng	Sonkei suru
Responsibility	Tanggongan	Zimma-dari	Chaik jim	Sekinin
Rest (balance)	Yang tinggal, baki	Baki	Choon	Nokori
Rest, to	Berbaring	Aram karna	Hio koon	Yasumu
Restore, to	Pulangkan,	Pher dena	Heng	Kaifuku-suru
Result	Kesudahan	Natija	Kiat ko	Kekka
Retail	Sedikit sedikit	Khurda-faroshi	Ling bway	Ko-uri
Return	Balek	Wapas ana ana	To-tng	Kaeru

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Revenge	Tuntut bela	Badla	Po-sieu	Fukushu
Reward	Hadiah	Inam	Lay boot	Hobi
Rice	Beras	Chawal	Bee	Kome
Rich	Kaya	Daulatmand; dhani	Poo	Kanemochi
Ride, to (horse)	Tungang kuda	Sawar hona	Kiah bay	Uma ni noru
Ridiculous	Tidak ketahuan	Behuda	Ho-chioh	Bakarashii, okashii
Right (correct)	Betul	Thik	Tioh	Tadashii
Right (side)	Kanan	Dahna	Chiah-chieu-pin	Migi
Ring	Chinchin	Angushtari	Chieu chee	Yubi wa
Ring, to	Goyang	Bajana	How-cheng	Narasu
Riot	Gempar	Balwa	Po-tong	Sawagi
Ripe	Masak	Pakna	Saik	Jukushita
Rise, to	Naik; bangun	Uthna	Khee	Agaru
River	Sungai	Darya	Ho	Kawa
Road	Jalan	Sarak	Lor	Michi
Roast	Goring	Bhun-na	Chee	Yaku
Rob	Samun, rampas	Lutna	Chieu	Nusumu
Robber	Penyamun	Daku	Tuah-chart	Dorobo
Rock	Batu	Chattan	Chio-tow	Iwa
Roof	Bumbong	Chhat	Choo teng	Yane
Room	Bilek	Kamra	Pangkeng	Heya
Rope	Tali	Rassa	Swah; so	Tsuna, nawa
Rough (manner)	Kasar	Beadab	Chor	Ranbo na, soya na
Round	Bulat	Gol	Ee	Maru
Row (line)	Baris	Katar,	Hung liat	Narabi, retsu
Row (disturbance)	Gadoh	Balwa	Char	Sawagi
Row, to	Ber dayong	Khena	Ko-choon	Kogu

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Royal	Raja	Shahi	Ong kay	Oshitsu-no
Rub, to	Gosok	Malna	Chut	Kosuru
Rubber	Getah	Rabar	Chieu nee	Gomu
Ruby	Batu delima	Yakut, lal	Ang chio	Kogyoku, rubi
Rude	Kasar	Be-adab	Bo-lay	Burei na
Ruffian	Samseng	Bad mash	Pai-kow	Warumono
Rug	Kaim seilmut	Kammal	Tun-ah	Hizakake-moufu
Ruins	Roboh-robohan	Khandar	Wee-Chek koh-chaik	Botsuraku; Hametsu
Ruin, to	Binasakan	Barbad karna	Pah-pai	Botsuraku-suru; Hemetsu-suru
Rule, to	Perentah	Hukumat karna	Kuan	Shihai suru
Rule, a	Hukum-an	Kaida	Kui-chek	Kisoku
Ruler	Rul	Rul	Chio	Jogi
Run, to	Lari	Daurna	Chow	Hashiru
Rust	Karat	Zang	See-sun	Sabi
S				
Sack	Karong	Bora, thaila	Po-tay	Fukuro
Sacred	Rumah suchi	Pak	Sin-seng	Shinsei na
Sacrifice, to	Korbankan Senbahkan	Kurbani karna	Hee seng	Gisei ni suru
Sad	Susah hati	Gamgin, udas	Kek-sim	Kanashii
Saddle	Sela, petana	Zin	Bay-an	Kura
Safe	Selamat	Mahfuz; salamat	Woon-tung	Buji na
Safe, (iron)	Peti besi	Lohe ka sanduk	Tee-kwee	Kinko
Sail to	Belayar	Jahazrani karna	Choon-kiah	Shuppan-suru, Ziosen-suru
Sailor	Khelasi	Mallah	Chwee-chieu	Suihei
Saint	Orang Saleh Wali	Pir; mahatma	Seng-jin: sin	Seija
Sake	Kerana	Sabab	In-wee	Tame

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Salary	Gaji	Talab, tankhwah	Sin-kim	Gekkyu
Sale	Jualan	Bikri	Buay	Baikyaku hanbai
Salt	Garam	Namak	Yiam	Shio
Salute	Tabek; salam	Salam	Kiah-lay	Keirbi suru
Same	Sama	Barabar; ek-san	Sah-tung	Onaji
Sample	Chontoh	Namuna	Yieu-pin	Mihon
Sand	Pasir	Ret; balu	Suah	Suna
Sandal	Terompah	Kharanw	Char-kiah	Zori
Sane	Siuman	Zi-hosh	Chee-seng	Kokoro no tashika na
Satan	Shaitan	Shaitan	Moh-kwee	Mou; akuma
Satisfactory	Sedap	Khatir khwah pura munasib	Muah-ee	Manzoku na
Satisfied	Puas hati	Razi; khush	Muha-chiok	Manzoku suru
Save (from dangers)	Selamat kan	Bachana	Ann-woon	Tasukeru
Save (money)	Ondel, jimat	Kifayat shlari karna	Sieu-chee; too-teok	Chokin suru
Saw (N)	Gergaji	Ara	Kee	Nokogiri
Say, to	Bilang	Kahna	Kong	In, hanasu
Scabbard	Sarong, pedang, keris	Miyan	To-tay	Saya
Scale	Daching	Tarazu	Tian-peng	Hakari
Scarce	Jarang	Kam, thora	Chio	Sukunai
Scenery	Pemandangan	Nazara	Hong-keng	Keshiki
Scent	Wangi	Bu; mahak; gandh	Pung-chwee	Kosui
Scheme	Peratoran	Tajwiz	Kay-yak	Kufu
Scholar	Orang alim	Alim	Hak-chiah	Gakusha
School	Sekolah	Madrasa pathshala	O-tng	Gakko
Scissors	Gunting	Kainchi	Kah-chian	Hasami
Scold	Menchela	Jhirakna	Mah	Shikaru
Scream	Teriak	Chikh kuk	How kio	Sakebu

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Screen	Dinding	Parda; chik	Pin-hong	Byobu
Sea	Laut	Samundar	Hai	Umi
Seal (stamp)	Chap	Chhap; muhar	In	Han
Search, to	Chari	Talash karna	Cherr	Sagasu
Seaside	Thpi laut	Samundar ka kinara	Hai-kee	Kaigan
Season	Musim	Mausam	Kwee	Jisetsu
Secret, a	Rahsia	Bhed	Pee-bit	Himitsu
Secretary	Siktari, setia usaha	Sekretari; mantri	Pee-soo	Hisho
Seduce	Sesat kan	Phuslana	In-you	Kudoku, damasu
See, to	Lihat, tengok	Dekhna	Kuah	Miru
Seed	Biji	Bij	Cheng-chee	Tane
Seek	Chari	Dhundhna	Cherr	Sagasu
Seem, to	Nampak	Malum hona	Chin-chieu	Mieru
Seize, to	Tangkap rampas	Pakarna	Liah	Tsukamaeru
Seldom	Jarang	Kabhi kabhi	Han-han	Metta ni nai
Select	Fileh	Chun-na	Kieng	Erabu
Self	Sendiri	Khud; ap	Kah-kee	Jishin
Sell, to	Jual	Bechna	Muay	Uru
Send, to	Hantar, kirim	Bhejna	Kiah	Okuru
Send for, to	Panggil, pesan	Bulwana, mangwana	Kioh	Yobu
Sensation	Rasa	Asar; hiss	Kum-kark	Kan-shou-teki
Sense	Akil	Hawas; akal	Tee-kark	Kankaku
Senseless	Tiada berakal, pangsan	Behosh	Bo-see-sek	Kankaku-no-nai
Sentence (judgment)	Hukum	Faisala	Tiah-chway	Senkoku
Sentence (gram)	Aiat	Fikra	Koo	Bunsho
Sentiment	Fikiran, perasasan	Khival	Kum-cheng	Kanjo
Sentinel	Orang jaga	Santri	Sieu-how-peng	Banpei

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Separate	Asing	Juda	Hoon-kwee	Betsu no
Serious (important)	Brat	Zaruri	Yeo-kin	Taisetsu na
Serpent	Ular	Sanp	Chuah	Hebi
Servant	Orang Gaji	Naukar	Ay-thieu-ay-lung	Meshitsuka;
Serve (wait upon)	Layan kan	Khidmat karna	Kuan tai	Kyuji suru
Service	Pekerjaan	Naukari	Hok-boo	Hoko
Set, to (to place)	Taroh	Rakhna	Pun-hay-hio.	Oku
Settle, to (fix)	Tetapkan	Thahrana	Chee-lee	Kimeru
Several	Beberapa;	Mukhtalif	Kwee-ah-ay	Iro iro no
Sew	Jahit	Sina	Pung	Nuu
Shade	Naung	Saya	Yeah	Kage
Shadow	Bayang	Chhanw, aks	Yeah	Kage
Shake, to	Goyang	Hilana	Tin-tun	Furu
Shallow	Tohor, jangkat	Payab	Chian	Asai
Shame	Malu	Sharm	Kian-siow	Haji
Shape	Rupa	Shakl	Heng	Katachi
Share, a (financial)	Bahagian, panggn	Hissa	Kor-koon	Kabu
Sharp	Tajam	Tez	Lai	Surudoi
Shave, to	Chukor	Hajamat karna	Tee-chwee-chieu	Soru.
Sheep	Kambing biri biri	Bher	Yew	Hitsuji
Shelf	Papan gantong para	Tak	Kwee	Tana
Shelter	Lindongan	Panah	Tuah-ah-so-chai	Kakureba
Shine, to	Berchahya	Chamakna	Chieo	Hikaru
Shin	Kapal	Jahaz	Choon	Fune
Shirt	Kemeja	Kamiz	Koon	Juban; shatsu
Shoe	Senatu	Juta	Way	Kutsu
Shoe maker	Tukong kasut	Mochi	Cho-way ai-lung	Kutsu-tsukuri

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Shop	Kedai	Dukan	Tiam	Mise
Shore	Pantai	Kinara	Hai-gan	Kishi
Short (not long)	Pendek	Chhota	Tay	Mijikai
Shortly	Lekas, sekejah	Jaldi	Bo-koo	Jiki ni
Shoulder	Bahu	Kandha	Keng-tow	Kata
Show (to point out)	Tunjok	Dikhana	Kee-choot	Miseru
Shower	Hujan-barish	Barish	Lo-hor	Yudachi
Shrewd	Cherdek	Dur-andesh, hashiar	Kow-kwhy	Kashikoi
Shrine	Makam	Mazar; dargah	See; mio	Miya
Shut, to	Tutop	Band karna	Kwee	Shimeru
Shy	Malu	Sharmila	Kian-siow	Uchi ki na
Sick	Sakit	Rogi; bimar	Pee	Byoki
Side	Seblah	Taraf, pahlu	P'ee-ah	Waki; Soba
Sigh	Keloh	Ah; afsos	Chuan-kwee	Tameiki
Sight	Pemandangan	Nazar, nigah	Meng-seng	Shikaku;
Sign, to	Buboh taviatanan	Dastkhatt karna	Chiam-miah	Shomei suru
Signal	Alamat	Nishan, ishara	Kee-ho	Shingo
Signature	Tanda tangan	Dastkhatt	Chiam-miah	Shomei
Silence	Diam	Khamoshi	Cheng	Chinmoku
Silk	Sutra	Resham	See	Kinu
Silly	Bodoh	Bewakuf	Gong	Baka na
Silver	Perak	Chan di	Goon	Gin
Sin	Dosa	Gunah; pap	Chway	Tsumi
Sincere	Suchi hati; ikhlas	Sachcha	Tiong-sit; seng sim	Shinjitsu na
Sing, to	Menyanyi	Gana	Chee-yu-kuah	Utau
Sir	Tuan	Sahib, junab	Sian-see	Anata
Sister (elder)	Kakak	Bari bahin	Tuah-chee	Ane

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Sister (younger)	Adek prempuan	Chhoti bahin	Siow-bay	Imoto
Sit, to	Dudok	Baithna	Cher	Suwaru
Site	Tempat	Thikana	Wee-tee	Basho
Size	Besar-nya	Kadd	Tuah-sway	Okisa
Skin	Kulit	Chamra	Pay	Kawa
Sky	Langit	Asman	T'ee	Sora
Slave	Hamba	Gulam	Co-chai	Dorei
Sleep, to	Tidor	Sona	Koon	Nemuru
Sleeve	Tangan baju	Astin	Chieu-ng	Sode
Slow	Lambat	Ahista: sust	Bun	Osoi
Slowly	Perlahan-lahan	Ahista	Bun-bun	Noroku
Sly	Cherdek, nakal	Makkar	Kiah-kian-siow	Zurui
Small	Kechi	Chhota	Sway	Chiisai
Small-pox	Chachar	Chechak	Tian-hua	Tennento
Smart	Pandai	Chalak, hashiar	Min-chiat	Kashikoi
Smell	Bau	Bo; bu	Pee	Nioi
Smile	Sinyum	Muskurana	Cheoh	Niko niko suru
Smoke	Asap	Dhunwan	Yian	Kemurî
Snake	Ular	Sanp	Chuah	Hebi
Snatch, to	Rabut, sentap	Chhinna	Chieu	Hittakuru
Sneeze	Bersin	Chhinkna	Pah-kah-chieu	Kusame wo suru
Snow	Thalja	Barf	Say	Yuki
S———	Bagitu	Aisa; so; istarah	Sor-ee	So
Soak	Rendam	Bhigona	Chim-tow	Hitasu
Soap	Sabun	Sabun	Sup-boon	Shabon, sekken
Society (association)	Persekutuan	Majlis; samaj	Siah, hway	Kumiai
Sock	Sarong kabi	Jurrab	Bay; berr	Kutsushita

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Soft	Lembut	Narm	Lng	Yawarakai
Solider	Ashkar	Sipahi	Peng	Heitai
Sole (of the foot)	Tapak-kaki	Tala	Karl-tway	Ashi no ura
Sole (only)	Sahaja,	Akela	Tok-tok	Dake
Solid (hard)	Keras	Sakht	Kian kor	Katai
Solid (not hollow)	Berisi, tumpat	Thos	Chhut	Icchi; Danketsu
Solitary	Sunyi	Udas; tanha, akela	Kor-tuah	Sabishii
Some	Sedikit	Kuchh	Tum-poh	Ikuraka
Some body	Sa orang	Koi	Oo-lung	Dare ka
Sometimes	Kadang kadang	Kabhi kabhi	Oo-see	Toki-doki
Son	Anak laki-laki	Beta	Kiah	Musuko
Son-in-law	Menantu	Damac	Kiah sai	Muko
Song	Ragam	Rag; git	Kuah	Uta
Soon	Lekas	Jaldi	Bo luah koo	Jiki ni, Hayaku
Sore	Pedeh	Zakam	Tiah	Itai
Sorrow	Duka	Gam, afsos	Kek-sim	Kanashimi
Sorry	Susah hati	Gamgin	Kek-sim	Kanashii, ki no doku na
Sort (kind)	Macham	Kism	Kuan-sit	Shurui
Soul	Jiwa, poh	Ruh; jiw, jan	Lang-hoon	Rei; tamashii
Sound	Bunyi	Awaz	Siah	Oto
Soup	Sup	Shorba	Tng	Soppu
Sour	Masam	Khatta	Sng	Suppai
Source (origin)	Asal	Nikas; asl	Kee guan	Moto
South	Selatan	Junub; dakhan	Nam-hng	Minami
Sow, to	Tabor	Bona	Cheng chai	Maku
Spark	Bunga api	Chingari	Heer-hway	Hibana
Sparrow	Burong pipit	Chiriya	Yee-ah	Suzume

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Speak, to	Chakap	Bolna	Kong	Hanasu, iu
Spear	Lembing	Bhala	Chiew	Yari
Special	Khas	Khass	Tek-piat	Tokubetsu na
Spectacles	Chermin mata	Chashma; ainak	Bark-kiah	Megane
Speech	Perchakapán, uchapan	Viakhian, lakchar	Yen-suat	Enzetsu
Spend, to	Belanja	Kharachne; lagana	Eng; hui-yong	Tsukau
Spider	Laba-laba	Makri	Tee-too	Kumo
Spill, to	Tumpah	Girana; girna	Low	Kobosu
Spinach	Bayam	Palak	Chia-koon-chai	Horenso
Spirit (alcohol)	Arak	Tez sharab	Cheieu-cheng	Arukoru
Spirit (of a man)	Roh	Ruh; atma	Kwee	Tamashii
Spit, to	Ludah	Thukna	Pwee-nwah	Tsuba wo haku
Splendid	Elok	Chamakdar shandar	Chin-hoh	Rippa na
Spoil, to	Rosakkan	Nuksan karna	Pah-pai	Sonjiru
Sponge	Bunga karang	Isfanj	Hai-mee	Kaimen
Spoon	Sendok	Chamcha	Tng-see	Saji
Sport	Permainan	Khel	Woon-tong	Undo
Spot (place)	Tempat	Jagah	So-chai	Basho
Spot (mark)	Tanda	Dag	Tiam	Ten
Spread (carpet)	Hampar	Phailana	Por	Hirogeru
Spring (season)	Musim bunga	Basant; mausim-i-bahar	Choon	Haru
Spy	Pengakap	Jasus	Kan-tiap	Kancho
Square	Ampat persegi	Murabha chaukona;	See-kak	Shikaku
Stable (horse)	Bangsal kuda	Astabal	Bay-tiow	Uma-ya
Stairs	Tangga	Sirhi	Low-twee	Kaidan
Stamp (impress)	Chap	Chhap; muhar	In	Han
Stamp	Setem	Tikat	Yu-pio	Fumu

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Stand, to	Berderi	Khara rahna, or, hona	Kiah	Tatsu
Star	Bintang	Tara	Chee	Hoshi
Starch	Kanji	Kanji	Kor	Nori
Start, to (set off)	Jalan	Nikalna; rawana hona	Kee-au	Dekakeru
State (condition)	Hal	Halat	Hit-kwan; kwan-sit	Yosu
Station (Railway)	Tempat kereta api	Steshan	Chia-cham	Eki
Statue	Patong lambaga	But	Tung-siong	Dozo
Stay, to (remain)	Tinggal	Thahrna	Low; hio-ow; keah	Tomaru
Steady	Tetap	Mazbut	Min-chiat	Kawaranu
Steal, to	Cuhri	Chori karna	Tow tway	Nusumu
Steam	Huap	Bhap	Chwee-cheng-kee	Joki
Steamer	Kapal api	Aginbot; stimar	Her-choon; loon-choon	Kisen
Steel	Besi baja	Faulad	Kng-tee	Hagane
Step	Langkah	Kadm	Por	Ayumi
Stick (walking)	Tangkat	Chhari	Koon; tongkat	Tsue
Stick, to	Lekat	Chapkana chabarjana	Liam-tio	Kuttsukeru; Koch-(aku-suru)
Stiff	Keras	Sakht	Teng; gee	Katai
Still (quiet)	Diam	Chup	Cheng	Shizuka na
Still (yet)	Lagi	Abhi tak	Yah-oo	Ima made; mada
Sting	Sengat	Dank, nesh	Ch'ee	Sasu
Stocking	Sarong kaki	Jurab; moza	Bah: berr	Kutsushita
Stomach	Perot	Pet	Phut-toh	I. hara
Stone	Batu	Pathar	Chio-tow	Ishi
Stop, to (wait)	Nanti	Thahrna	Hio-koon	Matsu
Stop, (to obstruct)	Tahan	Rokna	Chor-tong	Tomeru
Store (house)	Gudang	Godam	Chan-pung; gudang	Kura
Storm	Ribut	Andhi; tufan	Twah-hong-hor	Arashi

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Story	Cherita	Cheritar; kissa	Kor-s'oo	Hanashi
Straight	Lurus	Sidha	Tit-tit	Massugu na
Strange	Ajaib	Ajib	Kee-kwhy	Mezurashii
Stranger	Orang dagang	Ajnabi, anjan, paradesi	Sin kay	Shira-nai hito
Strap	Tali kulit	Tasma	Tuah	Kawa himo
Straw	Jerami	Bhusa	Ch'ow	Wara
Stream	Sungai	Nadi; nala	Sio-ho; kway	Ko-gawa
Stream	Harus	Lahar	Low	Nagare
Street	Jalan	Gali; kucha	Kway	Gairo; Tori
Strength	Kuat	Takat	Lut	Chikara
Strike, to	Pukul	Marna	Pah	Butsu
String	Tali	Rasi	Suah	Ito; himo
Strong	Kuat	Mazbut	Yiong	Tsuvoi
Student	Anak murid	Talib-i-ilam; vidyarthi	Hak-seng	Seito; Gakusei
Study, to	Belajar	Parhna; mutala karna	Tark-chay	Narau; benkyo suru
Stupid	Bodoh	Bewakuf, budhu	Gong	Baka na
Style	Chara	Taur	See-mow; see-moh	Fu
Such	Semacham	Aisa; is-tarah-ka	Chit-kuan	Sonna, konna
Suddenly	Tiba-tiba	Achanak	Chak-kek; hoot-jen-kan	Kyu ni
Suffer, to	Dapat susah	Taklif uthana	Sieu-chway	Kurushimu
Sufficient	Chukup	Kafi	Kow-giah	Jubun na
Sugar	Gula	Khand; shakar; chini	T'ng	Sato
Sulphur	Belerang	Gandhak	Lieu-hoon	Io
Summer	Musim panas	Garmi	Hay	Natsu
Sun	Mata hari	Suraj	Tai-yeong	Hi Taivo
Superior	Lebeh baik	Bartar; sab se achha	Kah-ho; kah siong	Joto; Masaru; Yoi-na
Supply	Adakan	Bharti, rased, amad	Kiong-kip	Kyokyu suru

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Sure	Tentu	Yakin	Tiak-kah; tian-tio	Tashika
Surgeon	Doktor potong	Jarrah	Guah-ko-ee-seng	Geka isha
Suspect, to	Tohmah, shak	Shak karna	Ghee	Utagau
Swallow, to	Telan	Nigalna	Toon	Nomi-kudasu
Swamp	Paya	Daldal	Toh-bay-twee	Numa
Sweat	Peloh	Pasina	K'wah	Ase
Sweep, to	Sapu	Jharu dena	Sow	Haku
Sweet	Manis	Mitha	Tee	Amai
Swim, to	Bernang	Tairna	Sieu	Oyogu
Sword	Pedang	Talwar	Kiam	Katana
Sympathy	Belas; kasehan	Hamdardi	Tong-chen	Dojo
Syphilis	Sakit prempuan	Atshak	Bwee-tok	Baidoku
T				
Table	Meja	Mez	Toh	Teburu
Tail	Ekor	Dum	Bay; berr	Shippo; o
Tailor	Tukang jahit	Darzi	Chai-ho	Shitate-ya
Take, to (accept)	Ambil; ambil	Lena	Sieu	Toru
Take, to (carry)	Bawa	Lejana	Tay	Motte iku
Tale	Cherita	Kahaniffi cheritar	Gor-soo; kor	Hanashi
Talk, to	Chakap	Bat chit karna	Kong	Hanasu
Tall	Tinggi	Uncha	Kuan	Takai
Tame, to	Jinak	Hilana	Kwhy	Narasu
Task	Kerja; pekerjan	Kam	Tai-chee	Shigoto
Taste	Rasa	Sawad; zaika	Bee	Aji
Tax	Chukai	Mahsul	Sway	Zei
Tea	Teh	Cha	Tay	Cha

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Teach, to	Ajar	Parhana, sikhlana	Kar	Oshieru
Teacher	Guru; Mualim	Ustad, guru	Sian-see	Senesi
Tear, to	Koyak	Pharna	Tiah	Yaburu
Tears	Ayer mata	Ansu	Bak-sai	Namida
Tease, to	Usik	Satana	Chong-tee	Ijimeru
Teeth	Gigi	Dant	Tian-po-kek	Ha
Telegraph office	Opis teligrap	Tar ghar	Chwee-kee	Denshin kyoku
Telegram	Telegram, surat kawat	Tar khabar	Tian-po	Dempo
Tell, to	Bilang	Bolna	Kong	Hanasu; iu
Temple	Rumah berhala	Mandir	Mio; keng; keng-mio	Miya; tera
Temporary	Sementara	Arizi	Chiam-see	Kari no
Tempt, to	Pujok	Phuslana	In-yew	Odateru
Tent	Khemah	Khaima	Moh; tian-Pung	Tento
Terms (condition).	Janji, sharat	Sharten	Tio-kiah	Joken
Than	Dari pada	Se, ba-nisbat	Ko-kah	Yori
Thank you	Terima kaseh	Mihrbani	Kum-siah	Arigato
Thank, to	Beri terima kaseh	Shukr-guzari karna	Kio-kum-siah	Kansha-suru
That	Itu	Woh; jo	Hit-lay	Sore; are
Theatre	Wayang, panggong	Thetar; tamasha-gah	Hee-hng	Shibai
There	Sana	Wahan	Hit-tow	Soko
Therefore	Sebab itu	Iswaste	In-wee-ann-ni; so-ee	Sore da kara
Thick (of liquids)	Kental, pekat	Garha	Long; kow	Koi
Thick	Tebal	Mota	Kow	Atsui! futoi
Thief	Penchuri	Chor	Chart	Dorobo
Thigh	Paha	Ran	Tuah-twee	Momo
Thin (lean)	Kurus	Dubla	Sun	Yaseta
Thin	Nipis	Patla	P'oh	Hosoi; usui

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Thing (article)	Barang	Chiz; vastu	Bng; mee	Mono
Think, to	Fikir	Khiyal karna sochna	Sieu	Omou; kangaeru
Thirsty	Haus	Piyasa	Chwee-tah	Nodo ga kawaita
This	Ini	Yih	Chit eh	Kore; Kono
Thorn	Duri	Kanta	Chee	Toge
Thoroughfare	Jalan raya	Rasta	Tuah-law	Orai
Though	Miskipun	Agarchi	Swee-jen	Keredomo
Thread	Benang	Taga, dhaga	Suah	Ito
Throat	Kerongkong	Gala	Lah-ow	Nondo
Throne	Takhta	Takht; gadi	Hong-tay-wee	Oi
Through	Terus, menerusi	Sarasar	Keng-kerr	Toshite
Throw, to	Lempar	Phenkna	Hiat	Nageru
Thumb	Ibu jari	Angutha	Tuah-tow-boo	Oya-yubi
Thunder	Guroh	Garaj	Lwee	Kaminari
Tie, to	Ikat	Bandhna	Kut; p'ark	Musubu
Tiger	Harimau	Sher; chita	Lau-hor	Tora
Tight	Ketat	Tang	Kian-kor	Katai
Tile	Ginting	Khapra	Choo-hiah	Kawara
Timber	Kayu	Lakri	Bak-liaow	Zaimoku
Time	Waktu	Wakt	See-kann	Toki; jikan
Tin	Timah	Kali; tin	Siah	Suzu
Tired	Penat	Thaka	Sian	Tsukareta
Toast	Panggang	Tost	Poo	Yaki-pan
Tobacco	Tembakau	Tambaku	Yen-chow	Tabako
To-day	Hari ini	Aj	Kim-jit	Konnichi, kyo
Toe	Jari kaki	Pair ki ungli	Kar-chee-tow	Ashi no yubi
Together	Sama sama	Ke-sath; hamrah	Sio-kap	Issho ni

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Tomb	Kubor, Makam	Kabar	Bor	Haka
To-morrow	Esok; besok	Kal	Mee-ah-jit	Myonichi, ashita
Tongue	Lidah	Zaban; jibh	Chee	Shita
To-night	Malam ini	Aj rat	Kim-mee	Komban
Too (also)	Juga	Bhi	Yah-see	Mo, momata
Too	Terlalu	Bahut	Kar	Ammari
Tooth	Gigi	Dant	Chwee-kee	Ha
Top	Atas	Choti	Teng-min	Ue
Torch	Suloh	Mashal	Herr-pah	Taimatsu
Total	Jumlah	Mizan; sab	Long-chong	Sokei
Touch, to	Jamah; kena	Chhuna	Mor	Sawaru
Towel	Tuala	Tauliya	Mor-koon	Tenugui
Tower	Menarah	Kot; burj; minar	T'ah	To
Town	Negri, bandar	Nagri shahar	Ch'ee	Machi
Toy	Barang permainan	Khilauna	Wan-koo; tit-to-me	Omocha
Trade	Perniagaan	Tijarat	Seng-lee	Akinai
Train	Kereta api	Rel gari	Herr-chiah	Kisha
Translate, to	Terjemah	Tarjuma karna	Huan-aik	Honyaku suru
Travel, to	Berjalan; berlayar	Safar karna	Lee-heng	Ryoko suru
Tread, to	Pijak	Raundna	Kiah; tah	Fumu
Treasure	Khazanah	Khazanah	P'o pway	Takara
Treaty	Perjanjian	Sulh-nama	Tio-york	Joyaku
Tree	Pokok	Darakht; per	Chieu	Ki
Trial	Bichara	Peshi	Chai-puan	Saiban
Trouble	Susah	Taklif; dukh	Kam-kor	Mendo
Trousers	Seluar	Salwar, paejama	Kor	Zubon
True	Betul	Sachcha	Sit-chai	Honto no

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Trust, to	Perchaya	Itibar karna	Siong-sin	Shinyo suru
Truth	Benar	Sach	See-sit; chin lee	Makoto
Try, to (endeavour)	Choha	Koshash karna	Chee	Kokoromiru; tamesu
Tune	Lagu	Sur, awaz	Yim-chiat	Fushi
Turn, to	Pusing	Ghumana	Chuan	Mawaru; Magaru
Twice	Dua kali	Dobara	Nng-pai	Nido
Twilight	Senja kala, dinihari	Sandhya	Hong-hoon	Akegata kuregata
Twist, to	Pintal pulas;	Marorna	Co'oon	Nejiru
U				
Ugly	Pudoh,	Bad-surat	Kiap-see	Minikui
Umbrella	Payong	Chhata	Hor-swah	Kasa
Unbearable	Yang tiada tertahan	Nakabil-i-bardashi	Bway-jim-tit	Tayerarenu
Uncertain	Ta tentu	Na-malum	Bo-tiah-tio	Tashika de nai
Uncle	Bapa saudara	Chacha	Chaik	Oji-san
Uncomfortable	Susah	Be-aram	Bo-kui-wah	Fuben na
Uncommon	Ajaib	Nirala	Han-han	Mezurashii
Under	Di-bawah	Niche	Tee-ay-tway	Shita
Understand, to	Mengerti, paham	Samajhna	Chai	Wakaru
Undertake	Pikul tanggong	Karna; uthana	Ch'o	Ukeou
Undress, to	Buka pakaian	Kapra utarna	Tng-kee-lai	Kimono wo nugu
Uneasy	Susah hati, keloh kesah	Be-aram	Bo-an-woon	Fu-anshin
Unequal	Tidak sama	Nabarabnar chhota bara	Bo-peng-ten	Onaji de nai
Unfortunate	Tiada beruntong	Be-nasib	Bo-jee-woon	Fu-shiawase na
Uniform	Pakaian kompani	Wardi	Chai-hok	Seifuku
Union	Kongsi, bresekutu satukan	Ittifak	Hway	Kyodo
Unite, to	Kompur	Milana	Lian-hup	Awaseru
Unjust	Tidak banar tiday adil	Be-isnaf	Bo-kong-pee	Fu-sei no

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Unmannerly	Kurang ajar	Bad-khulk beardab, betamiz	Bo-lay	Gyougi-no-warui
Unprincipled	Tiada berukun	Be-asul	Bo-sin-sit; luan-lai	Furachi na
Up	Atas	Upar; par	Teng	Ue ni
Upstairs	Atas	Upar	Low-teng	Nikai
Urine	Ayer kenching	Peshab	Jio	Shoben
Use, to	Pakai	Istimal karna	Eng	Tsukau
Useful	Ber-guna	Mufid	Oo-eng	Yakuni tatsu, choho na
Use-less	Sia-sia	Befaida	Bo-eng	Muda na
Usually	Selalu	Aksar; amm taur par	Peng-siong	Taitei; fudan no
Utterly	Seakali-kali	Mahz; bilkul	Wan-chuan	Maru de
V				
Vacancy	Tempat kosong	Khali jagah, obdah ya asami	Kung-wee	Aki
Vacant	Kosong	Khali	Kung	Aite iru
Vagabond	Orang bangsat	Awara	Pai-lung; sum-seng	Furou-nin
Vain	Perchuma	Be-faide	Kio-go	Muda na
Valley	Lembah	Wadi	Suah-kok	Tani
Valour	Brani	Bahaduri	Yong-kee	Yuki
Valuable	Bercharga	Kimati	Tat-lwee	Kicho na
Value	Harga	Kimat	Kay-chee	Nedan
Vanish, to	Hilang; ghaib	Kafur hona; gaib	Sio-biat	Kieru
Vanity	Sombong	Khud bini, batiltak hona abbur	Tai-yet	Kyoyei
Various	Bermacham-macham	Mukhtalif	Kok-cheng	Iro iro no
Varnish	Barnis	Raugan	Chut	Wanisu
Vary-to	Ubah	Badal dena	Bo-Sung	Kawaru
Vast	Besar	Kushada	Chin-chuay	Hiroi
Vegetables	Sayur	Sabzi	Chai	Yasai

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Veil	Tudong	Burka, parda	Bin-boh, min-sah	Ooi
Vein	Urat	Rag, nas	Hiat-kuan	Kekkan
Verify	Tentukan	Sabit karna	Cheng-meng	Sadameru
Very	Banyak; sunggoh	Bahut	Chin-chiah	Tainen
Vessel	Tempat ayer	Bartan	Choon	Youki; Fune kan
Vice	Kejahatan	Badi	Chway-og	Akuhei
Vicinity	Dekat	Paros	Hoo-koon	Kinjo
Victorious	Menang	Fatehmand	Seng-lee	Kachitaru
Victory	Kemenangan	Jit, fateh	Seng-lee	Shori
View (opinion)	Pikiran	Rae	Ee-kian	Kansou, Iken
Village	Kampong	Gaon; dih	Hieu-chng	Mura
Villager	Orang kampong	Dihati	Hieu-chng-alung	Murabito
Vine	Pokok anggor	Angur ki bel	Poo-toh	Budo
Violence	Kekuatan	Zabardasti	Kek-liat	Hageshisa
Virgin	Anak dara	Kunwari	Che-lee	Ki-musume
Vision	Pemandangan, penglihatan	Binai	Guan--kong	Shiryoku
Visit, to	Melawat	Mulakat karna	Hong-boon	Homon suru
Visitor	Yang melawat; pelawat	Mulakati	Lung-kay	Kyaku
Voice	Suara	Awaz	Siah-yim	Koe, oto
Voluptuous	Shadwat	Shahwat-parast	Ann-aik	Itsuraku no
Vow	Kaul; niat	Sowgand, pran	Chieu-chuah	Chikai
Voyage	Pelayaran	Jahazi safar	Hai-teng	Kokai
W				
Wages	Gaji, upah	Ujrat	Sin-swee	Chingin
Waggon	Kereta barang barang gerbak	Chhakra	Chiha	Kuruma
Wail, to	Ratap	Rone	Kow	Naku

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Waist	Pinggang	Kamar	Yioh	Koshi
Wait, to	Nanti, tunggu	Intizar, karna	Teng-how	Matsu
Waive, to	Lepaskan	Chhor Dena	Pung-hiat-kak	Suteru
Wake, to	Bangun	Jagana	Kee-lai; ch'ee	Sameru
Walk, to	Berjalan	Phirna, tahalna	Kiah	Aruku
Walking stick	Tongkat	Chhari	Koon, tongkat	Tsue
Wall	Tembok	Diwar	Piah	Kabe
Wander, to	Birtandang	Awara gardi karna	See-swahki ah	Sama-you
Want, to	Mahu	Darkar hona	Ai; ee-ai	Hosii
War	Perang	Jang; larai	Chian-cheng	Ikusa, senso
Warm	Panas	Garm	Sioh	Atatakai
Was	Sudah	Tha	Ee-keng	Arimashita, atta
Wash, to	Basoh	Dhona	Sway	Arau
Wasp	Tebuan	Bar; zambur	Ng-pung	Yamaba chi
Waste, to	Rosakkan, buang	Bardad karna; gawana	Hiat-kak	Muda ni suru
Watch, a	Jam	Jebi ghari	See-peo	Kai-chu-dokei
Watchmaker	Tuqkang jam	Ghari saz	Sieu-lee-see-peo-a-lung	Tokeiya
Watchman	Jaga; penjaga	Chaukidar	Kor-mng-a-lung	Ban-nin
Water	Ayer	Pani; jal	Chwee	Mizu
Wave	Ombak	Lahr	Poh-long	Nami
Way	Jalan	Rasta	Lor	Hou-hou
We	Kita	Ham	Lun, lun-lung	Ware-ware
Weak	Lemah	Kamzor	Larm	Yowai
Wealth	Kekaya'an	Daulat	Oo-lwee; oo-chee	Zai; tomi
Weapon	Senjata	Hathiyar	Boo-kee	Buki
Wear, to	Pakai	Pahinna	Cheng	Kiru
Wear out, to	Habiskan; penat-kan	Ghis jana	Cheng-pwah	Kaifurusu

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Weary	Penat; leteh	Thaka	Sian	Kutabireru
Weather	Musim	Mausam	Tee-kee	Tenki
Weave, to	Tenun	Bunna	Chit	Oru
Wedding	Kerja kahwin	Shadi; byah	Kiat-hoon	Konrei; kekkon
Week	Minggu	Hafta	Lay-pai	Shukan; shu
Weep, to	Menangis	Rona	Kow	Naku
Weight, to	Timbang	Taulna	Chin-tung	Hakaru
Weight	Berat	Wazn; bojh	Tung	Mekata
Welcome	Selamat datang	Khush amded	Huan-geng	Yoku irasshai mashita, kange
Well (health)	Baik, sehat	Tandurust	Kong-kian	Tassha na
Well (water)	Perigi	Kunwan; chah	Ch'ee; kor-chee	Ido
West	Barat	Magrib pachhim	Sai; sai-hng	Nishi
Wet	Basah	Tar; gila	Sip; tarm	Nureru
Wharf	Jambatan; perhantian kapal	Ghat; pul	Bay-tow	Hatoba
What	Apa	Kya	Sim-mee	Nani
Wheat	Gandum	Gehun; gandum	Bay; tuah-bah	Komugi
Wheel	Roda	Pahiya	Chiah-loon	Kuruma
When	Bila	Jab; kab	Sim-mee-see-how	Toki
Whenever	Bila-bila	Jab kabhi	Bo-loon-sim-mee-see-how	Itsu demo
Where	Mana	Kahan; jahan	Sim-mee-so-chai	Doko; dochira
Which	Yang mana, yang	Kaun sa; kaun	Toh-chit-ay	Dochira, dore
While	Antara; daam	Der; wakt	Tong-see, hit-see	Aida; tok;i no aida ni
Whip	Chemet, pechui shaukn	Chabuk	P'ee	Muchi
Whisper, to	Berbisek	Kana phusi karna	Ah-hee-kung-way	Sasayaku
Whistle	Siti	Siti	Phoon-pee	Kuchibue wo fuku
White	Puteh	Safed	P'ay	Shiroi
Who	Siapa; yang	Kaun jo;	Sim-mee-lung	Dare

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Whole	Semua	Kull, sab	Long-chong	Mina; subete
Whose	Siapa punya	Kiska (or) ke (or) ki	Sim-mee-lung-ay	Dare no
Why	Kenapa	Kyun; kis waste	Sim-mee-guan-in	Naze
Wick	Sumbu	Batti	Teng-sim	To shin
Wicked	Jahat	Bura	P'ai-sim	Yokoshim ana, Fura-ch na
Wide	Lebar	Kushada; chaura	Kwah	Hiroi
Widow	Janda, biyang	Bewa	Chieu-kwah-char-bor	Goke
Width	Lebar-nya	Chaurai	Kwah	Haba; hirosa
Wife	Bini; isteri	Joru; istri; Biwi	Bor	Oku-san; tsuma
Wild	Liar	Wahshi	Yah	Arai; Ara-ara; Shii; Areta
Will	Suka	Marzi; ichchha, khwashish	Ee-ai	Ishi
Will (testament)	Wasiat	Wasiyat nama	Wee-siok	Yuigon
Win, to	Menang	Jitna	Yah; seng-lee	Katsu
Wind	Angin	Hawa	Hong	Kaze
Window	Jendela, tingkap	Khirki	Tung	Mado
Wine	Ayer anggor	Anguri sharab	Chieu	Sake
Winter	Musim sejuk	Jara; sarma	Tung-tee	Fuyu
Wipe; to	Sapukan	Ponchhna	Ch' it	Fuku
Wire	Dawai, kawat	Tar	Tung-suah	Harigane
Wise	Berakal, pandai	Akl-mand	G,ow	Kashikoi
Wish	Mahu; suka	Chahna	Ai	Negau
Wit	Akal	Akl	Kip-tee	Tonchi
With	Dengan	Sath; se; hamrah	Kup	To; issho ni
Without	Dengan tiada	Be; bila; siwae	Bo; tee-kee	Nashi ni
Witness	Saksi	Gawah	Cheng-jin	Sho-nin
Woman	Prempuan	Aurat; nari; ibi	Char-bo-lung; hoo-jin	Onna; fujin
Womb	Tempat beranak	Ribm	Chee-kiong	Shikyu

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Wonderful	Hairan	Ajib	Kee-kah	Odoroku-beki, Sub-arashii
Wood	Kayu	Lakri	Ch'ar	Ki
Wool	Bulu	Un; pasham	Yew-mng	Mono; Kemono
Word	Perkataan	Bat, lafz	Jee	Ji; Go
Work	Kerja	Kam	Kung	Shigoto
Workman	Tukang	Mazdur; kuli	Cho-kung-lung	Shokunin
World	Dunia	Dunya	Say-kai	Sekai
Worm	Chaching	Kira	Tung	Mushi
Worn-out	Burok; haub	Ghisa hua	Koo	Suri-kireta
Worry	Susah risau	Taklif	Kek-sim	Shimpai
Worse	Kurang baik	Bad tar	Ko-kah-pai	Nao warui
Worship, to	Sembah	Puja karna	Chong-pai	Suhai-suru
Worth	Harga; guna	Kimat; kadr	Tart-tit	Nedan, neuchi
Wound	Luka	Zakhm	Siong	Kega; kizu
Wrath	Marah	Gussa	Sieu-kee	Ikari
Wrist	Sendi tangan	Kalai	Chieu-wah	Tekubi
Write, to	Tulis	Likhna	Siah	Kaku
Wrong	Salah	Galat	Mtio; salah	Machigai
Y				
Yard	Ela	Gaz	Bah	Yado
Yawn	Menguap	Angrana	Hah-hee	Akubi
Year	Tahun	Sal	Nee	Toshi; nen
Yearly	Tiap tiap tahun	Harsal	Nee-nee	Mai-nen
Yeast	Ragi	Khamir	Kung; kah	Koji
Yellow	Kuning	Pila	Ng-saik	Ki-iroi
Yes	Ya	Han; ji	Tio; see	Hai; sayo; sayo de gozaimasu

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Yesterday	Se-malam, kemarin	Kal	Char-jit	Kino; sakujitsu
Yet	Juga	Bhi; magar; taham	Yark-ko; kiok-see	Mada
You	Angkau	Ap; tum	L'er; loo; lee	Anata
Young	Muda	Jawan	Siow-lian	Wakai
Z				
Zealous	Rajin	Sargarm	Wan-tor	Nesshin na
Zero	Not.	Sifar	Leng	Zero
Zinc	Timah sari	Jast	Sari; ah-yen	Totan

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
		GARDINAL NUMBERS		
One	Satu	Ek	It	Ich
Two	Dua	Do	Jee	Ni
Three	Tiga	Tin	Sah	San
Four	Ampat	Char	See	Shi
Five	Lima	Panch	Goh	Go
Six	Anam	Chhe	Lak	Roku
Seven	Tujoh	Sat	Chit	Shichi
Eight	Lapan	Ath	Pway	Hachi
Nine	Sembilan	Nau	K'ow	Ku
Ten	Sepuloh	Das	Chup	Ju
Eleven	Seblas	Igarah	Chup-it	Ju ichi
Twelve	Dua blas	Barah	Chup-jee	Ju ni
Thirteen	Tiga blas	Terah	Chup-sah	Ju san
Fourteen	Ampat blas	Chaudah	Chup-see	Ju shi
Fifteen	Lima blas	Pandrah	Chup-goh	Ju go
Sixteen	Anam blas	Solah	Chup-lak	Ju roku
Seventeen	Tujoh blas	Satrah	Chup-chit	Ju shichi
Eighteen	Lapan blas	Atharah	Chup-pway	Ju hachi
Nineteen	Sambilan blas	Unis	Chup-kow	Ju ku
Twenty	Dua puloh	Bis	Jee-chup	Ni ju
Twenty-one	Dua puloh satu	Ikkis	Jee-it; jap-it	Ni ju ichi
Thirty	Tiga puloh	Tis	Sah-chup	San ju
Forty	Ampat puloh	Chalis	See-chup	Shi ju
Fifty	Lima puloh	Pachlis	Goh-chup	Go ju
Sixty	Anam puloh	Sath	Lak-chup	Roku ju

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Seventy	Tujoh puloh	Sattar	Chit-chu	Shich ju
Eighty	Lapan puloh	Assi	Pway-chu	Hachi ju
Ninety	Sembilan puloh	Nawwe	Kow-chup	Ku ju
One hundred	Seratus	Sau	Chit-pah	Hyaku
One thousand	Seribu	Hazar	Chit-cheng	Sen
Ten thousand	Sepuloh ribu	Das hazar	Chit-bann	Ichi man
Hundred thousand	Seratus ribu	Lakh	Chup-bann	Ju man
		DIVISION OF TIME.		
One o'clock	Pukol satu	Ek baja	It-tiam	Ichi-ji
Quarter past one	Pukol satu suku	Ek baj kar pandrab minit	It-tiam-chup-go-hoon	Ichi-ji-jugofun sugi
Half past one	Pukol satu setengah	Dehr baja	It-tiam-pwah	Ichi-ji han
Ten to one	Kurang jo minit pukol satu	Ek bajne men das minit	Chup-jee-tiam-goh-chup hoon	Ichi-ji jippun mae
Yesterday	Semalam; kemarin	Kal; diroz	Char-jit	Kino, sakujitsu
Day before yesterday	Kemarin; kemarin dulu	Parson	Cheng-jit	Ototoi; issakujitsu
To-morrow	Besok	Kal	Mee-ah-jit	Ashita; myonichi
Day after to-morrow	Lusa	Parson	Ow-jit	Asatte! myo go nichi
Forenoon	Pagi	Do-pahr-se peshtar	Teng-por	Gozen
Afternoon	Petang	Bad do-pahr; do-pahr se pichhe	Ay-por	Gogo
		DAYS OF THE WEEK.		
Sunday	Ahad	Itwar	Lay-pai	Nichiyobi
Monday	Senin	Pir somwar	Lay-pai-it	Getsuyobi
Tuesday	Selasa	Mangalwar	Lay-pai-jee	Kwayobi

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
Wednesday	Rabu	Budhwar	Lay-pai sah	Suiyobi
Thursday	Khamis	Jumarat wirwar	Lay-pai-see	Mokuyobi
Friday	Juma'at	Jumah! shukrwar	Lay-pai-goh	Kniyobi
Saturday	Sabtu	Sanichar war (or hafta)	Lay-pai-lak	Doyobi
		MONTH OF THE YEAR.		
January	Jinuari	Janwari	It-ger	Sho gwatsu or ichi getus
February	Febawari	Farwari	Jee-ger	Ni gwatsu
March	March	March	Sah-ger	San gwatsu
April	April	Aprel	See-ger	Shi gwatsu
May	Mai	Mei	Goh-ger	Go gwatsu
June	Jun	Jun	Lak-ger	Roku gwatsu
July	Julai	Julai	Chit-ger	Shichi gwatsu
August	Ogus	Agast	Pway-ger	Hachi gwatsu
September	September	September	Kow-ger	Ku gwatsu
October	Oktubar	Aktubar	Chup-ger	Ju gwatsu
November	Nobembar	November	Chup-it-ger	Ju ichi gwatsu
December	Disembar	December	Chup-jee-ger	Ju ni gwatsu
		SEASON.		
Spring	Musim Bunga	Mausam Bahar	Choon	Haru
Summer	Musim panas	Mausam-garma	Hah	Natsu
Autumn	Musim Buah	Mausam khazan	Chieu	Aki
Winter	Musim Sejok	Mausam Sarma	Tong	Fuyu

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
		PERSONAL PRONOUNS.		
I	Saya	Main (The N in main nasal)	Guah	Watakushi, watashi boku (students language)
Myself	Saya sendiri	Main khud	Guah-kah-kee	Jibun
We	Kita	Ham	Lan; lan-chee-ai lung	Watakushi domo
You	Angkau	Ap; tum (used to inferiors)	Lee! loo	Anata, omae (used to inferiors)
You (plural)	Angkau	Ap; tum (used to inferiors)	Lin; lung; loo-lung	Anata gata or tachi omae gata or tachi
He or she	Dia; ia	Woh	Ee	Anokata; anohito
They	Dia orang	Woh; we, unhon ne	In-lung; hee-ai-lung	Anokata gata anchi to tachi
		USEFUL PHRASES AND CLAUSES.		
Yes	Ya	Han	See; tio	Hai
No	Tidak	Nahin	Msee; mtio	Iiye
Give me	Beri saya	Mujhe do	Hor-guah	Watakushi ni kudasai
Bring me	Bawa saya	Mujhe la do	Kah-guah-t'ay	Motte kite kudasai
Who are you?	Siapa angkau	Ap kaun hain	Loo-see-sim-mee-lung?	Donata desuka
What is your name?	Apa-kah nama angkau	Apka kya nam hai	Loo-kio-chway-sim-nee?	Anatano namae wa nanto iimasuka
Where do you live?	Dimana angkau tinggal	Ap kis jagah rahte hain	Loo-kiah-toh-loh?	Doko ni osumai desuka
Thank you	Terima kaseh	Mihr-bani	Kam-siah; kam-siah-loo	Arigato
What do you want?	Apa angkau hendak	Ap kya mangte hain	Loo-bay-sim-mee?	Anata wa naniga irimasuka?
Do you speak Malay?	Tahu chakap'melayu?	Kya ap malai bolte hain	Loo-ay-kong-goo-lai-you-way-bway-hiow	Malay-go wo gozonji-desuka
Where are you going?	Hendak pergi-kmaana angkau	Ap kahan jarahe hain	Loo-bay-kee-toh-lohi	Dochita ye irassharuka?

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
What are you doing?	Apa angkau buat	Ap kya karte hain	Loo-ch'o-sim-mee?	Nani O nasai masuka?
Good morning	Selamat pagi	Salam; Bandagi	Chah-kee-ho; chah ann	O hayo
Good evening	Selamat petang	Salam; Bandagi	Ay-por-hor, buan ann	Komban wa
Good night	Selamat malam	Salam; Bandagi	Kim-mee-ho; buan ann	O yasumi nasai
Please excuse me	Maaf saya	Moaf karen	Chiah-soo-guah	Go men nasai
How do you do?	Apa khabar	Apka mizaj kasia hai	Koon-lai-oh-mah?	Go kigen yo gozai masuka
I am an Indian	Saya orang India	Main Hindustani hun	Guah see-in-tor-lung	Watakushi wa Indo jin desu
I am a Malay	Saya orang melayu	Maih malai hun	Guah-see-goo-lai-you-lung	Watakushi wa Malay-jin desu
I am a Japanese.	Saya orang Jepon	Main Japani hun	Guah-see-jip-poon-lung	
How far is the Pots Office	Berapa jaoh Post Office	Dak khana kitni dur hai	Yu-cheng-kek-oo-luak-hng?	Yubinlyoku made dono kurai arimasuka?
How far is the Police Station?	Berapa jaoh Rumah Pasong	Polis steshan kitni dur hai	Mah-tah-choo-oo luah-hng	Keisatsu-sho made dono kurai arimasuka?
On the left hand	Di-seblah kiri	Bain-hath ki taraf	Tit-cho-chieu	Hidari no ho
On the right hand	Di-seblah kanan	Dahne hath ki taraf	Tit-you-chieu	Migi no ho
Where is my servant?	Mana orang gaji saya?	Mera naukar kahan hai	Guah-ay-her-kee-tit-to-lo? guah-ay-boy-tit-to lo?	Watakushi no mesitsuka: wa doko ni orimasuka
When will you return?	Bila angkau balek (kumbali)	Ap kab tak wapis aoge	Lee-tee-see-bay-tng-lai?	Itsu anta wa kaeri masuka?
Please come back soon	Biar-lah lekas sedi kit balik	Barae mihrbani jaldi wapis ana	Chiah-lee-kar-kin-tng-lai	Dozo hayaku kaette kite kudasai
It is fine weather	Hari ini chew-acha baik	Mausam achchha hai	Thee-kee-chin-ho	Yoi otenki desu

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
It is very cloudy	Gelap benar pohon hari ini	Abar chhaya hai	Chit-ay-thee chin boo	Hijyo ni kumotte orimasu
This is the rainy season	Musim hujan ini	Yeh mausam-barsat hai	Hian-kim-see-cho-choon hian-kim-siong-lo-hor	Ima wa uki desu
It is very hot	Panas sangat hari ini	Bahut garmi hai	Chin-chiah-juah	Hijyo ni atsui
Where is he going	Ka-mana ia pergi	Woh kahan ja raha hai	Ee-bay-kee-to-lo?	Kare wa doko no yuku tokoro desuna
What is his profession?	Apa perkerja'an nya	Us ka kya pesha hai	Ee-see-sim-mee-chit-giap	Anohito no shokugyo wa nan desuka?
Come here	Mari ka-sini	Yahan ao	Lai-chit-tow	Kokoni oidenasai
I am writing a letter	Saya menulis sepuchok surat	Main ek chitthi likh raha hun	Guah-tee-siah-chit-tieu-pway	Watakushi wa tegami wo kaite orimasu
I do not know	Saya tidak tahu	Main nahin janta	Guah M-chai	Watakushi wa shirimasen
How do you like your new job?	Bagimana rasa-nya Pekerja'an bahru angkau itu	Ap apna naya kam kaise pasand karte hain	Lee-ai-lee-ay-sinah-chit-giap-m-ai?	Kondo no shigoto wa do desuka
Were did you come from?	Dari mana? angkau datang	Ap kahan see ae the	Lee-twee-to-lo lai?	Doko kara kima hita ka?
		POLICE COURT.		
1. What is your name	Apa nama angkau	Tumhara kya nam hai?	1. Lee-kio-chway sim-mee-miah	Anata no namae wa nandesuka
2. My name is Abdullah	Nama saya Abdullah	Mera nam Abdullah hai	2. Guah-ah-miah kio-chway-abdulla	Watakushi no name-ye wa Abdullah-desu

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
3. Where do you live?	Di-mana angkau tinggal	Tum kahan rahte ho?	3. Loo-kiah-tee-to-lo?	Doko ni sunde orimasuka?
4 I live at No. 1 Chancelior Avenue.	Saya tinggal di-Chancellar Avenue rumah No. 1	Main No. 1 Chancellar Men rahta hun	4. Guah-kiah-tee Chancellor Avenue It ho Mng-pai	Watakushi wa Chanceller no inhiban ni sunde orimasu
5. What are you?	Apa pe kerja'an angkau	Tum kya kam karte?	5. Loo cho sim mec?	Anatano shokugyo wa nandesuke?
6 I am a trader	Saya sa' orang saudagar	Main beopari hun Tumhara daftar kahan hai?	6 Guah see chit-ah seng-lee lung	Watakushi wa shonin desu
7 Where is your office	Dimana office angkau		7 Lee ay-tiam tee to-lo?	Jimusho wa doko ni orimasuka
8 My office is in North Bridge Road	Office saya di jalan North Bridge Road	Mera daftar North Briji Road Men hai	8. Guah-ay-tiam tee Sio-po-tuah-bay-lor	Watakushi no jimu sho wa North Bridge Road ni orimasu
9 Do you know the acucsed in this case?	Ada-kah angkau kenal orang salah dalam perkara ini	Kya tum is mukadme men mulzam ko jante ho?	9 Lee Phut-chit-lay huan-lung mo?	Kono saiban no hannin wo shitte orimasuka?
10 Yes sir, I know the 'accused	Ya tuan, saya kenal orang salah itu	Han huzur main is mulzam ko janta hun	10 See, tuan guah phut chit-lay huan-lung	Hai, watakushi wa shitte orimasu
11 When did you see him last?	Yang akhir sekali dimana angkau melihat dia	Sab se akhir tum ne us ko kab dekha	11 Lee tee-see kuah-tio ee?	Anohito wo saikin ni mitanowa itsudeshita ka
12 I saw him at 3 o'clock this morning	Sava sudah ber-Jumpu dia pukol 3 pagi ini	Main ne usko aj subah ke teen baje dekha	12. Guah-char-kee sah-tiam-cheng kuah-tio ee	Watakushi wo anohito wa kesa sanji ni mimashita

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
13. He was running along North Bridge Road	Dia berlari sepanjang jalan North Bridge Road	Woh North Brij Road men bhaga jata tha	13. Ee tee Sio-po tuah-bay-lor ch'ow	Anohito wa North Bridge Road wo hashittee orimashita
14. Where was he running to?	Ka-mana adah lari nya?	Woh kidhar ko bhaga jata tha?	14. Ee bay-ch'ow kee to-lo?	Dotchino honi hasshitte orimashita ka?
15. He was running towards Arab Street	Dia ber lari menuju ka-Arab Street	Woh Arap Street ki taraf bhaga jata tha	15. Ee bay-ch'ow kee jio-ah kway	Arab Street no honi hasshitte orimashita
16. Some Chinese were chasing him	Orang orang China sudah mengejar dia	Kuchh chine uske pichhe daur rahe the	16. Oo chit-kwhy-ah tng-lung tee chip ee	Shinajin ga sunin ato wo otte orimashita
17. They were shouting for Police	Dia orang ber teriak memanggil mata mata	Woh Police Police pukar rahe the	17. Hee-ai-lung tee-kio ma-tah	Karerawa junsa wo yonde orimashita
18. A Police constable came up and arrested the accused	Sa' orang mata mata sudah datang dan menangkap orang salah itu	Ek sepahi aya aur usne mulzam ko pakar liya	18. Chit-ay ma-tah lai liah-chit-ah huan lung	Junsa ga kite ko no hannin who hobaku shimashita
19. I saw the accused stab the Police constable	Saya sudah melihat orang salah menikam mata mata itu	Main ne dekha keh mulzame ne sepahi par chhuri chalai	19. Guah kuah-kee chit-ay huan-lung chiam ma-tah	Watakushi wa kono hanninga junsa wo naguruno wo mimashita
20. I went up and saw that the P.C. was	Saya sudah pergi dekat dan melihat yang mata	Main nazdik gaya aur dekha keh sepahi ki chhati	20. Guah kiah-wah-kuah-kee mat-tah heng	Watakushi ga itte mitara junsa ga mune no kidzu

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
bleeding in the chest	mata itu luka di dada ber darha	men zakhm tha aur khun bahta tha	cheng-low khee	kara chiwo nagashite orimashita
21. The P.C. did not let go the accused	Mata mata itu tidak melepas kan orang salah itu	Sepahi ne mulzam ko chhora nah	21. Ma-tah-bo pung-chit-ai huan-lung kee	Junsa wa hannin wo hanashi-masen deshita
22. He took him to the Police Station	Ia sudah memb-awa orang salah itu karumah Pasong	Who usko thana par legaya	22 Ee liah-ee kee ma-tah-choo	Kare wa hannin wo keisatsusho ni tsurete yukim ashita
23. The Inspector made inquiry	Merinyu sudah memeriksa	Inspector ne tahkikat kiya	23 Scon keng-mng-ee; keng-tieu mng-ee	Keibu ga torishi-rabe wo shimas-hita
24. The accused was then lock-ed up	Kumdian orang salah sudah di lokap	Mulzam havalat men band kiya zam par kaunsa gaya	24. Ee-ow huan-lung kah so-kee lai	Sore kara hannin wa koryu sare-mashita
25. I do not know what charge was entered against the accused	Saya tiada tahu apa perdawa'an dida'awa di atas nya	Mujhe yeh nahin maloom keh mul jur am lagaya gaya	25 Guah m-chai huan-lung see-huan sim-mee chway	Watakushi wa hannin ga nan-no tsumini towareta ka shrimasen
26. I had no deal-ings with the accused	Saya tidaw ada apa apa ber ke-rja,an dengan orangtsalah itu	Mera is mulzam ko sath kabbi kuchh len den nahin tha	26. Guah kah huan-lung bo ong lai	Watakushi wa kono hannin to nanno kankei mo arimasen

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
27. The accused never bought any thing from my shop	Orang salah itu tiada per-nah membli apa apa dari kedai sapa	Mulzamme meri dokan se kabhi kuchh mol nahin liya	27. Huan-lung m-phut kah-guah bway-mee-kiah	Kono hannin wa watakushi no mise kara nani mo kaimasen
28. He owes me nothing	Dia tiada ber hutang dengan saya	Woh mera kuchh nahin dharta	28. Ee mo-kiam guah sim-mee	Kare wa wata kushi ni nanno karimo arimasen
29. I had no dispute with him about payment	Saya tiada ber-tengkar dengan dia fasal hayaran	Mera us se adaegi ki babat kabhi koi takrar nahin hua	29. Guah m-phut karp-ee wuan kay heng-lui-ay-tai-chee	Watakushi wa kareto shiharai no kotonitsuite iiarasoi wo shita goto ga arimasen
30. I am telling the truth in this case	Saya ber chakap benar dalam per kara ini	Main is mukad ama men sach bol raha hun	30. Guah low-sit kong; guah chio-sit kong	Watakushi wa kono jikenni tsuitewa hont-ono koto wo moshite orimasu
31. I am on my oath before the Court	Saya boleh ber-sumpah di hada-pan mahkamah	Main adalat ke samne kasam kha chuka hun	31. Guah tit-sim puah-soh chiet chuah	Watakushi wa saibaansho de chikkatte orim-asu
32. I have no grudge against the accused	Saya tiada sakit hati dengan orang salah itu	Meri is mulzam se koi adavat nahin hai	32. Guah bo-korp huan-lung wuan-kay	Watakushi wa kono hannin ni taishite nanno akui mo motto orimasen

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
33. I did not tell the P.C. to arrest him	Saya tiada menyuroh mata mata menangkap dia	Main ne sepahi ko nahin bola keh tum isko pakro	33. Guah bo-kio-ma-tah liah-ee	Watakushi wa junsa ni kare wo hobaku suruyo ni iimasen deshita
34. I saw the accused throwing the knife into the drain there	Saya sudah melihat orang salah itu mem buang pisauka-dalam parit	Main ne mulzam ko chhuri nali men phenkte dekha	34. Guah kuah-kee huan-lung hiat-kark-toh tee long-kow	Watakushi wa hannin go naifu wo mizoni nageruno wo mimashita
35. The P.C. picked it up	Mata mata sudah memungot pisau itu	Sepahi ne usko utha liya	35. Ma-tah kio-kee-hit-kee toh	Junsa ga sore wo hiroi age mashita
36. There were stains of fresh blood on the knife	Ada bekas darah diatas pisau itu	Us chhuri per taze khun ke nishan the	36. Hit-kee-toh oo sin-ay hwee-jiah	Naifu ni namanam ashii chiga tsuite orimashita
37. Can you identify the knife if you see it again?	Boleh-kah angkau kenal kan pisau itu jika angkau melihatlagi	Kya tum agar us churi ko phir dekho to pahchan sakte ho?	37. Lee-nah-ko-kuah-kee-hit kee toh, ayjin yah bway?	Sono naifu wo mireba wakari masuka?
38. Yes, I can identify it	Ya, saya boleh mengenal dia	Han main use pahchan sakta hun	38 See guah ay jin tit	Hai, wakarimasu
39. Is this the knife you saw the accused throw into the drain?	Ini-kah pisau yang angkau melihat orang itu membuang kadalam parit	Kya yeh hi chhuri hai jo tum ne mulzam ko nali men phenkte dekha?	39 Chit-kee-toh see huan-lung hiat-kark tee long-kung m-see?	Hannin ga mizo ni nagekonda naifu wa kore desuka?

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
40. Yes, it was like this	Ya, seperti ini-lah	Han woh aisi hi thi	40. See, see chin-chieu un-ni	Hai, kore no yode shita
41. How can you identify it?	Bagi mana ang-kau kenal-kan dia	Tum use kaise pahchan sakte ho?	41. Lee-un-chuah ay-jin-tit?	Doshite sore ga wakari masuka
42. I can identify it by the handle	Saya kenal kan hulu-nya	Main usko uske daste se pahchan sakta hun	42. Guah ay-jin tit hit-kee-toh-pee	E wo mireba wa-kari masu
43. What sort of handle was it?	Apa hulu-nya itu	Woh his kism ka dasta tha	43. Hit-kee-toh pee see sim-mee-kuan?	Donna e de shi-taka?
44. It was a wood-en handle	Hulu-nya kayu	Woh lakri ka dasta tha	44. Hit-lde-toh-pee see char-cho-ay	Kino e deshita
45 The P.C. was then sent to the General Hos-pital	Mata mata itu su-dah di-hantar ka-General Hospital	Sepahi tab Jarneli Haspital bheja gaya	45. Ma-tah-kah-sung-kee pee-choo-keng	Junsa wa sore kara Honbyoin ni okurare mashita
46 Did you go with him to General Hos-pital?	Sudah-kah ang-kau pergi ber-sama sama dia ka-General Hos-pital	Kya tum hhi uske sath Jarneli Haspital ko gae?	46. Lee on-kah-ee kee pecschoo-keng bo?	Anata wa kareto issho ni Hon-byoin ni yukim-ashita ka
47. No, I did not go with him	Tidak, saya tiada pergi ber-sama sama dia	Nahin, main uske sath nahim gaya	47. Bo, guah bo kah-ee kee	Iiye, watakushi wa yukimasen deshita
48. Then how do you krow he	Kalau begitu, bagi-mana ang-	Phir tum kaise jante ho keh woh	48. Lee bo kah-ee-kee-pee-choo-keng, lee un-chuah-ay chai ee-keepee-choo-keng?	Sore dewa kare ga Honbyoin in

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
went ot the General Hospital?	kan tahu ia sudah pergi ka-General Hospital	Jarneli Haspital ko gaya	keng lee un-chuah ay chai ee kee pee-chiokeng?	it-ta koto ga do-shite anata ni wakarimasuka?
49. I saw him getting into a rikshaw	Saya sudah melihat ia naik kerita Hong Kong	Main ne usko ek beche men charhte dekha	49 Guah kuah-kee ee chay chiah	Wataku shi wa kare ga kuruma ni noru no wo mima-shita
50 He drove towards General Hospital	Ia menuju arah ka-General Hospital	Woh becha Jarneli Haspital ki tarf e gaya	50. Ee kioh chiah twee-pee-choo keng kee	Kare wa Honby-oin no ho ni notte yukimashita
51. Did you ever go to General Hospital to see the P.C	Ada kah pernah angkan pergi melihat mata mata itu di-Goneral Hospital	Kya tum kabhi us sepahi ko dekhane ke li ye Jarneli Haspital men gae	51 Lee phut kee pee choo-keng kuah hit-lay-matah m-phut?	Anata wa Hon-byoin ni junsa wo mini itta koto ga arimasuka
52. No. I never went to General Hospital to see the P.C	Tidak, saya tiada pernah pergi me lihat mata mata itu di-General Hospital	Nahin main kabhi us sepahi ki dek-hne ke liye Jarneli Haspital men nahin gaya	52. M-phut, guah m-phut kee pee-choo keng kuah ee	Iiye, Honbyoin ni junsa wa mini itta koto wa arimasen
53. He is no relation of mine	Dia bukan sanak saudara saya	Us se mera koi rishta nahin hai	53. Ee, m-see guah ay chin-lung	Kare we watakushi no shinrui no mono dewa arimasen
54. Yes, I know him before	Ya, saya kenal dia dahulu	Han main usko age janta hun	54. See, guah kah-char phut-ee; see, guah ee-che-ng phut-ee	Hai, izen ni ano-hito wo shitte orimasu
55. I know where he lives.	Saya tabu tempat tinggal nya	Main janta hun jahan woh rahta hai	55. Guah chai-ee kiah tee to-lo	Watakushi wa ano-hito go sundc orutokoro wo shitte orimasu

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
56. The P.C was in Hospital for one month	Sa-bulan lama-nya mata-mata itu di-Hospital	Woh sepahi ek mahine tak Has-patal men tha	56. Hit-lay ma-tah tee pee-choo-keng oo chit ko-gay	Junsa wa ikkage-tsu byoin ni orimashita
57 He is all right now	Sekarang da baik	Woh .ab tandurust hai	57. Ee hian-kim ho liow	Ima kare wa suk-kari yoku nari-mashita
58. Did you see him last night?	Sudah kah ang-kau melihat dia semalam	Kya kal rat ko tum ne usko dekha	58. Char-hng lee-oo-kuah kee-ee bo?	Sakuban kare ni aimashitaka?
59. Yes, I saw him last night	Ya, saya sudah melihat dia semalam	Han main ne usko kal rat dekha	59. See, guah char-hng-oo-kuah-kee-ee	Hai, askuban kare ni aimashita
60 Where was he?	Di mana dia?	Woh kahan tha?	60. Ee tee to lo?	Kare wa dokoni orimaishita ka?
61 He was on duty	Dia sudah berjaga	Woh naukari par tha	61. Ee tee kuay-lo tee kor. Ee tee kuay-lo tee jiah-gah	Kare wa kimmu-chu de arimas-hita
62. He was stand-ing in front of the Police Station	Dia ber-diri di-hadapan rumah pasong	Woh thane ke samne khara hua tha	62. Ee kiah-tee Mata-choo mng kow	Kare wa keisatsu-sho no mae ni tatte orimashita
63 Did you speak to him	Sudah kah ang kau ber-chakap dengan dia?	Kya tumue us se bat kiya?	63. Lee oo-kup-ee kong-way bo?	Anata wa kare ni hanashi wo shi-mashita ka?

English	Malay	Hindustani	Chinese (Hokkien)	Nipponese
64. No, I did not speak to him	Tidak saya tiada ber-chakap	Nahin main ne us se koi bat nahin kiya	64. Bo, guah bo-kup-ee kong-way	Iiye, watakushi wa hanashi wo shi-masen dishita
65. You had a talk with him over the case	Angkau ber-cha kap fasal per-kara tin den-gan dia	Is mukaddame ki babat tumbara us se batchit hua	65. Lee- oo-kup-ee kong chit-tiow ann-kiah	Anata wa wono jiken no tsuite kare ot hanashi wo shimashita
66. No, I had no conversation with him at all	Tidak, saya tiada ber-chakap sekali-kali	Nahin main ne bikul us se koi guft goo nahin kiya	66. Bo, guah wuan-chuan bo-kup-ee kong way	Iiye, watakushi wa kare to chitto mo hanashi wo shima sen deshita

CORRECTIONS.

Page No.	Line No.	English	Malay
1	18	Actor	Anak wayang; senimah
2	12	All	Semua
,,	24	Angel	Malaikat
3	9	Argue	Ber-bantah
,,	27	Assemble	Perkumpol
4	9	At once	Sekali, dan-dan
,,	23	Backbite, to	Umpat
5	2	Baker	Tukang roti
6	5	Beggar	Orang mintak sadkah, fakir
,,	7	Behaviour	Kelakuan
,,	8	Behind	Di blakang
,,	13	Belt	Tali pingang
,,	15	Best	Yang baik sekali
,,	16	Betroth	Ber Tunang
,,	17	Better	Lebeh baik
7	3	Birth	Bersalin, Beranak
,,	9	Blank (paper)	Tiada ber-surat
8	1	Boot	Sepatu
,,	11	Brass	Te mbaga
,,	14	Break to	Pechah
9	13	By	Oleh hampir
10	25	Clear	Terang
11	18	Colloquial (language)	Bahasa kasar
12	1	Congratulation	Selamat
,,	5	Convenient	Senang
,,	13	Cornor (external)	Simpang
13	5	Cripple	Orang kodong
,,	9	Cruel	Bengis
,,	14	Curious	Hairan
14	1	Damp	Lembab
,,	3	Dancing girl	Anak joget; perempuan ronggeng
,,	19	Debt	Hutang
,,	22	Decorate, to	Hias kan
,,	23	Decrease	Kurang kan
,,	24	Deep	Dalam
,,	25	Defend	Tolong bichara; jagakan
15	3	Delicious	Sedap sekali, lazat
,,	7	Dentist	Tukang gigi
,,	9	Depart, to	Pergi; ber jalan bertolak
,,	13	Desert	Padang pasir
16	5	Direct (straight)	Terus
17	6	Dry	Kering
,,	9	During	Selama; semantara
,,	10	Dust	Kbok
,,	11	Dutch	Belanda
,,	12	Duty	Perkejaan
,,	18	Early	Lekas

CORRECTIONS.

Page No.	Line No.	English	Malay
18	15	End (finish)	Kesudahan
,,	17	Enemy	Musoh
,,	18	England	Negri Inggeris
,,	23	Entertainment	Jamuan
,,	25	Entirely	Belaka
,,	26	Envelope	Sampol surat
19	3	Evidence	Keterangan
,,	6	Examine, to	Pereksa
,,	9	Exile	Buang dari negri
,,	11	Expense	Belanja
,,	18	Faith	Iman
,,	19	Faithful	Setia
,,	23	Famous	Mashur
20	3	Farmer	Peladang
,,	14	Female	Perempuan, betina
,,	23	Fiend	Shaitan
21	21	Flute	Seruling
22	3	Forbid, to	Larang
,,	8	Forged (counterfeit)	Palsu
,,	9	Forget, to	Lupa
,,	10	Forgive, to	Ampun kan
,,	21	Frequently	Selalu; sabanekali
23	1	Frugal	Chermat
,,	9	Gallant	Berani
,,	12	Garland	Maleh
,,	20	Gift	Pemberian
,,	22	Give, to	Beri, kasi
24	2	Glory	Ke-mulia-an
,,	11	Gradually	Pelahan-pelahan
27	5	History	Tawarikh, sejarah
,,	10	Holiday	Hari kelepasan
,,	22	Hot	Panas
30	5	Insect	Ulat: binatang kechil
,,	12	Insufficient	Tide chukup, kurang
,,	19	Interpreter	Juru bahasa
32	14	Lane	Lorong
,,	15	Language	Bahasa
33	14	Less	Kurang
,,	15	Lesson	Pe-lajaran
34	8	Loaf (of bread)	Sebiji roti
,,	13	Look to	Tengok
35	3	Make, to	Bikin, buat
,,	13	Marriage	Kahwin nikah
,,	14	Marry, to	Berkahwin
,,	17	Match	Korek api
36	10	Minister	Menteri
38	5	Neighbour	Orang-sa-kampong
,,	6	Nephew	Anak saudara jantan

CORRECTIONS.

Page No.	Line No.	English	Malay
38	14	Next	Seblah
,,	19	Nobleman	Orang kaya
39	8	Obscene	Charut
,,	10	Obstacle	Gendala
,,	17	Office	Opis, pejabat
40	10	Order, to (comd)	Suroh
,,	11	Order Arrangement	Atoran
,,	13	Origin	Usul. asal
,,	20	Out, to go	Keluar
,,	21	Over (above)	Di-atas
,,	24	Pace	Langkah
42	2	Pearl	Muntiara
43	18	Plan: to	Laguan
,,	19	Play (theatre)	Main
,,	26	Pocket	Kochek, saku
44	18	Practise, to	Belajar
,,	19	Praise, to	Puji
,,	26	Present, a	Pemberian, hadiah
45	20	Proof	Keterangan
,,	21	Property	Harta benda
,,	25	Prostitute	Prempuan jahat, sundal jalang
46	1	Proverb	Perumpamaan, per patah
,,	11	Purse	Pundi-pundi
,,	15	Quantity	Banyak
,,	20	Question	Soal
47	17	Razor	Pisau chukor
,,	24	Receipt	Surat terima
51	7	Rug	Kain selimut
,,	23	Sailor	Kelasi
53	5	Seaside	Tepi laut
,,	8	Secretary	Setia usaha
,,	22	Sense	Akal
,,	23	Senseless	Tiada berakal, pengsan
,,	25	Sentence (gram)	Ayat
54	2	Serious (important)	Berat
55	4	Shortly	Lekas, sekejap
,,	16	Sign, to	Buboh tanda tangan
56	13	Small	Kechil
,,	17	Smile	Senyum
,,	22	Snow	Thalji
,,	23	So	Bagitu
,,	27	Sock	Sarong kaki
57	19	Soul	Jiwa, roh
59	10	Steal, to	Churi
62	9	Tell, to	Beri tahu
63	18	Tile	Genting
65	3	Try, to (endeavour)	Choba

MEMORANDUM

CORRECTIONS.

Page No	Line No.	English	Malay
65	9	Ugly	Hudoh
,,	24	Union	Kongsi, bersekutu satukan
,,	25	Unite, to	Kompul
,,	26	Unjust	Tidak banar tidak adil
66	10	Utterly	Sekali-kali
,,	17	Valuable	Berharga
67	20	Voluptuous	Kuat Shahwat
68	8	Wander, to	Bertandang
,,	17	Watchmaker	Tukang jam
69	23	Whip	Chabuk
70	7	Widow	Janda
71	9	Worn-out	Burok; haus
73	6	Six	Enam
,,	16	Sixteen	Enam blas
	25	Sixty	Enam puloh
74	11	Ten to one	Kurang sa-puloh minit pukol satu
76	18	Where are you going?	Hendak pergi-kemana angkau
77	17	When will you return?	Bila angkau balek (kembali)
,,	21	It is fine weather	Hari ini chuacha baik
78	8	Come here	Mari sini
79	20	I saw him at 3 o'clock this morning	Saya sudah berjumpah dia pukol 3 pagi ini
80	4	Where was he running to?	Ka-mana arah lari nya?
81	19	I had no dealings with the accused	Saya tidak ada apa apa ber kerja,an dengan orang salah itu
82	7	I had no dispute with him about payment	Saya tiada bertengkar dengan dia fasa bayaran
85	4	I saw him getting into a rikshaw	Saya sudah melihat ia naik kerita becha
,,	10	Did you ever to General Hospital	Ada kah pernah angkau pergi melihat mata mata itu di-General Hospital
,,	22	I know where he lives	Saya tahu tempat tinggal nya
86	4	He is all right now	Sekarang dia baik
87	3	You had a talk with him over the case	Angkau ber-cha kap fasal perkara ini dengan dia

MEMORANDUM

MEMORANDUM

MEMORANDUM

U.C. BERKELEY LIBRARIES
C008284965

RING 33695

BOOKS ON

ALL SUBJECTS

M. Mohamed Dulfakir & Co.,

LEADING BOOKS STORE.

NO. 46, HIGH STREET,

POST BOX No. 249.

SINGAPORE, 6.

Established 1914. Phone 33695.

M. MOHAMED DULFAKIR & CO.,

BOOK SELLERS : NEWS AGENTS : STATIONERS

46, HIGH STREET, SINGAPORE. 6.

BOOKS,
PERIODICALS,
STATIONERIES,
LOCAL VIEWS,
FOUNTAIN PENS,
ALBUMS,
ETC, ETC.

BRANCHES:

GENERAL HOSPITAL.
CATHAY BUILDING.
R. A. F. SELETAR.

Kwong Wah Press 212, Joo Chiat Rd.